



Arrabona
EGTC



Analýza právnych predpisov týkajúcich sa rekreačnej plavby a vodného cestovného ruchu v porovnaní medzi Maďarskom a Slovenskom



2026

OBSAH

1. ÚVOD	4
1.1. Predmet a cieľ štúdie	4
1.2. Najdôležitejšie zistenia	5
1.3. Hlavné smery odporúčaní	6
2. MEDZINÁRODNÝ A UNIJNÝ KONTEXT	7
2.1. Právny rámec Európskej únie	7
2.2. CEVNI – európsky predpis pre vnútrozemskú plavbu	8
2.3. Vzťah CEVNI k maďarskej a slovenskej legislatíve	9
2.4. Praktické pravidlá týkajúce sa hraničných vôd a cezhraničných výletov	10
3. MAĎARSKÁ PRÁVNA ÚPRAVA	11
3.1. Maďarský regulačný systém a hlavné právne zdroje	11
3.2. Základné pojmy vodnej dopravy a kategórie plavidiel, registrácia	12
3.3. Základné bezpečnostné a upevňovacie vybavenie	14
3.4. Ďalšie plavebné a bezpečnostné predpisy	16
3.5. Oprávnenia na vedenie plavidla a vekové podmienky	17
3.6. Pravidlá organizovaných vodných výletov a vedenia výletov	19
3.7. Pravidlá dopravy a využívania územia v súvislosti s rekreačným využitím	20
3.8. Obmedzenia týkajúce sa ochrany prírody a územia pri plánovaní výletných trás a programov	22
4. SLOVENSKÁ PRÁVNA ÚPRAVA	26
4.1. Slovenský regulačný systém a hlavné právne zdroje	26
4.2. Základné pojmy v oblasti vodnej dopravy a kategórie plavidiel	27
4.3. Základné bezpečnostné a upevňovacie vybavenie	28
4.4. Ďalšie plavebné a bezpečnostné predpisy	29
4.5. Oprávnenia na vedenie plavidla a vekové podmienky	31
4.6. Pravidlá organizovaných vodných výletov a vedenia výletov	34
4.7. Pravidlá dopravy a využívania územia v súvislosti s rekreačným využívaním	35
4.8. Obmedzenia v oblasti ochrany prírody a územné obmedzenia	37



5. POROVNÁVACIA ANALÝZA	40
5.1. Rozdiely v pojmach a kategóriách	40
Tabuľka 5.1: vybavenia pre vodné výlety použité v porovnaní vybavenia	41
5.2. Porovnanie pravidiel vodnej dopravy	44
5.3. Porovnanie základného bezpečnostného a upevňovacieho vybavenia	44
5.4. Porovnanie ďalších plavebných a bezpečnostných predpisov	49
5.5. Porovnanie oprávnení na vedenie plavidiel a vekových podmienok	49
5.6. Porovnanie pravidiel organizovaných vodných výletov a vedenia výletov	51
5.8. Porovnanie obmedzení v oblasti ochrany prírody a územných obmedzení	52
6. NÁVRHY NA HARMONIZÁCIU PRÁVNÝCH PREDPISOV A PRAKTICKÉ ZBLIŽOVANIE...54	
6.1. Úvod	54
6.2. Návrhy, ktoré je možné riešiť prostredníctvom spoločných informačných nástrojov a obsahu plánovanej online platformy	58
6.3. Návrhy, ktoré je možné presadiť prostredníctvom odborného spolupráce a spoločných odporúčaní	59
6.4. Návrhy, ktoré si vyžadujú spoluprácu orgánov alebo inštitúcií	60
6.5. Oblasti, v ktorých je opodstatnené zdokonalenie vnútroštátnej regulácie alebo uplatňovania práva	61
6.6. Úrovně vykonávania návrhov a hľadiská ďalších opatrení	62
POUŽITÉ PRÁVNE ZDROJE	63
Medzinárodný a európsky kontext	63
Maďarské právne predpisy	63
Slovenské právne predpisy	63

Vypracované v rámci projektu WATREG

apríl 2026

Projekt sa realizuje v rámci programu b-solutions s finančnou podporou Európskej únie a pod odbornou koordináciou AEHR – Association of European Border Regions. Vyjadrené názory a stanoviská sú však výlučne názormi a stanoviskami autora (autorov) a nemusia nevyhnutne odrážať názory a stanoviská Európskej únie ani Asociácie európskych pohraničných regiónov (AEHR). Európska únia ani Asociácia európskych pohraničných regiónov (AEHR) za ne nenesú zodpovednosť.

1. ÚVOD

1.1. PREDMET A CIEĽ ŠTÚDIE

Analýza sa zaoberá reguláciou **rekreačnej vodnej dopravy a vodného cestovného ruchu** v Maďarsku a na Slovensku, a to konkrétne z hľadiska organizovaných alebo individuálnych vodných výletov **v regióne Szigetköz–Csallóköz**.

Štúdia sa zameriava najmä na nasledujúce oblasti:

- regulácia menších, ľudskou silou poháňaných vodných plavidiel, ktoré zvyčajne nepodliehajú povinnosti registrácie,
- praktické podmienky organizovaných vodných výletov,
- požiadavky na vedenie a vybavenie,
- obmedzenia v oblasti ochrany prírody a využívania územia.

Cieľom analýzy je:

- poskytnúť prehľadný obraz o právnych predpisoch oboch krajín,
- identifikovať tie body, kde rozdiely v praxi spôsobujú neistotu alebo dodatočnú záťaž,
- vytvoriť základ pre budúce praktické, odborné a regulačné návrhy.

Za predchodcu tejto analýzy možno považovať správu „Porovnanie predpisov v oblasti vodného cestovného ruchu na slovensko-maďarskej hranici“ (vypracoval: Central European Service for Cross-border Initiatives / dr. Norbert Jankai, 4. septembra 2023) (**správa CESCO**). Podobne ako táto analýza, aj táto práca vznikla v rámci iniciatívy **b-solutions**.¹ **Analýza AEBR / CESCO z roku 2023** je východiskovým bodom tejto štúdie: bola prezentovaná aj na workshopoch a WATREG ju neprepisuje, ale dopĺňa o aktuálne skúsenosti, praktické spätné väzby a zmeny, ku ktorým došlo odvtedy. Správa CESCO už poukázala na to, že odlišná logika maďarskej a slovenskej legislatívy spôsobuje neistotu u poskytovateľov služieb a organizátorov výletov, ako aj na to, že nedostatočná znalosť pravidiel druhého štátu je jednou z hlavných prekážok pri poskytovaní cezhraničných služieb.

V rámci projektu WATREG sa za účasti zainteresovaných strán uskutočnili dva workshopy:

- 18. februára 2026 v Šamoríne, na ktorom sa zúčastnili predovšetkým podnikatelia organizujúci výlety a subjekty pôsobiace vo vodných športoch;
- 19. februára 2026 v Győri, kde okrem podnikateľov a športových organizácií boli prítomní aj zástupcovia orgánov (Kapitánstvo vodnej polície ORFK na Dunaji), spoločnosť Aktív Magyarszág Nonprofit Kft., ako aj zástupcovia z oblasti vzdelávania a rozvoja cestovného ruchu.

Workshopy poskytli príležitosť na overenie zistení a informácií obsiahnutých v tejto analýze. Spätná väzba potvrdila okrem iného, že ani na maďarskej, ani na slovenskej strane neexistuje primeraný a jednotný informačný zdroj o pravidlách týkajúcich sa vodných výletov a že organizovanie výletov sťažujú aj administratívne prekážky. Workshopy tak nielen potvrdili viaceré zistenia správy CESCO, ale aj presnejšie ukázali, kde rozdiely v právnych predpisoch predstavujú skutočnú prekážku v každodennej organizačnej praxi.¹

¹ [b-solutions je pilotná iniciatíva realizovaná s podporou Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre regionálnu a mestskú politiku \(DG REGIO\) a pod vedením Asociácie európskych pohraničných regiónov \(AEBR\), zameraná na riešenie právnych a administratívnych prekážok, ktoré sa vyskytujú na vnútorných suchozemských hraniciach Európskej únie.](#)

1.2. NAJDÔLEŽITEJŠIE ZISTENIA

Na základe analýzy sa najdôležitejšie rozdiely medzi maďarskou a slovenskou reguláciou prejavujú v nasledujúcich oblastiach:

Medzi **rozdielmi v pojmoch a kategóriách** je najdôležitejším rozdielom to, že maďarský systém oddeľuje kategóriu malých plavidiel, člnov (sem patria turistické kajaky, kanoe, veslové lode) a kategóriu vodných športových prostriedkov (napr. SUP), zatiaľ čo v slovenskej legislatíve je hlavným východiskovým bodom pre interpretáciu menších rekreačných plavidiel pojem „malá loď“. Tento rozdiel je v praxi významný, pretože právne zaradenie toho istého prostriedku má vplyv aj na neskoršie podmienky vybavenia, riadenia a používania.



Praktická analýza sa preto zameriava predovšetkým na prostriedky, ktoré v danom regióne typicky používajú organizátori vodných výletov a sprievodcovia: turistické kanoe, turistické kajaky, viacmiestne veslárske člny, ako aj SUP-y. Podľa maďarskej legislatívy patria turistické kajaky a turistické kanoe do kategórie lodí, zatiaľ čo SUP patrí medzi vodné športové prostriedky. V každom prípade je potrebné vychádzať z kategórie podľa právnych predpisov, nie z bežného jazykového označenia.

Pokiaľ ide o **pravidlá** týkajúce sa **vybavenia a organizácie**, zdá sa, že rozsah povinného a odporúčaného vybavenia, regulácia používania záchranných viest, ako aj formálne požiadavky na organizované vodné výlety nie sú postavené na rovnakej logike. V Maďarsku sa na väčšie výlety veslárskych skupín plaviacich sa spoločne vzťahujú osobitné pravidlá, zatiaľ čo v Slovenskej republike sa posudzovanie organizovaných vodných výletov viaže predovšetkým na všeobecné pravidlá riadenia malých plavidiel. Dôležitým zistením je aj to, že v žiadnej z týchto krajín neexistuje jednotná, akreditovaná **príprava vodných výletných sprievodcov**.

Pokiaľ ide o **obmedzenia v oblasti ochrany prírody a využívania územia**, štúdia dospela k záveru, že znalosť plavebných predpisov sama o sebe nestačí. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať zákonnému plánovaniu trasy a programu:

- chráneným územiam,
- na sezónne obmedzenia,
- podmienkam prístátia na brehu,
- ako aj na ostatné miestne predpisy.

Jedným z hlavných záverov analýzy je, že **nie každá odchýlka si vyžaduje harmonizáciu právnych predpisov**. Mnohé problémy je možné riešiť prostredníctvom spoločných definícií a pojmových rámcov, jednotnejšej informačnej štruktúry, ako aj praktických pomôcok. V iných oblastiach však môže byť opodstatnené ďalšie odborné, inštitucionálne alebo regulačné zblížovanie.

1.3. HLAVNÉ SMERY ODPORÚČANÍ

Na základe analýzy sa vynárajú tri hlavné smery odporúčaní.

Vytvorenie spoločných definičných a pojmových rámcov

Je to potrebné predovšetkým kvôli odlišnej logike kategórií vozidiel, čo spôsobuje neistotu aj v ďalších čiastkových oblastiach. Cieľom je vytvorenie viacjazyčných interpretačných pomôcok, ktoré jasne znázorňujú zhodnosti a rozdiely medzi oboma systémami.

Vytvorenie jednotnej informačnej štruktúry

Sem patria najmä:

- viacjazyčné informačné letáky,
- slovníky pojmov,
- kontrolné zoznamy týkajúce sa vybavenia,
- informácie týkajúce sa evidencie a vodičských preukazov,
- kontrolné zoznamy organizátorov pre organizované vodné výlety,
- podporné materiály k obmedzeniam, ktoré je potrebné zohľadniť pri plánovaní trasy.

Tieto materiály je možné priamo využiť pri tvorbe odborného obsahu online platformy.

Určenie možností zosúladenia regulácie a uplatňovania práva

To môže byť odôvodnené najmä v nasledujúcich oblastiach:

- formálne pravidlá organizovaných vodných výletov,
- minimálne odborné požiadavky na vodáckych sprievodcov,
- určité pojmové a procedurálne nejasnosti.

Na základe analýzy sa ďalší postup nezakladá na jedinom riešení, ale na vzájomne sa dopĺňajúcich opatreniach:

- v krátkodobom horizonte na rozvoj informačných a praktických nástrojov,
- v strednodobom horizonte na posilnenie odborného spolupráce,
- a v dlhodobom horizonte na spresnenie právnych predpisov v niektorých otázkach.

2. MEDZINÁRODNÝ A UNIJNÝ KONTEXT

2.1. PRÁVNÝ RÁMEC EURÓPSKEJ ÚNIE

Právne predpisy Európskej únie neobsahujú jednotnú a podrobnú reguláciu špecificky zameranú na rekreačnú vodnú turistiku. Právne prostredie EÚ v tejto oblasti poskytuje predovšetkým všeobecný rámec: stanovuje niektoré odborné, technické, bezpečnostné a environmentálne podmienky vnútrozemskej plavby, pričom podrobné pravidlá používania rekreačných, zvyčajne malých, ľudskou silou poháňaných alebo nezapísateľných plavidiel v podstate ponecháva na členské štáty.¹²³⁴



V právnych predpisoch EÚ týkajúcich sa vnútrozemskej plavby zohráva kľúčovú úlohu **smernica (EÚ) 2017/2397 o uznávaní kvalifikácií osôb pracujúcich vo vnútrozemskej plavbe**². Táto smernica slúži na zosúladenie kvalifikácií súvisiacich s profesionálnymi a odbornými plavebnými činnosťami, a preto sa priamo netýka rekreačnej vodnej turistiky. Z hľadiska tejto štúdie je však dôležitá v tom, že jasne ukazuje zameranie právnych predpisov EÚ: Európska únia harmonizuje predovšetkým odborné podmienky bezpečnej a jednotnej prevádzky vnútrozemskej plavby, a nie podrobné pravidlá vodnej turistiky.

Podobná logika platí aj v oblasti technických požiadaviek. **Smernica (EÚ) 2016/1629 o technických požiadavkách na vnútrozemské plavidlá**³ stanovuje podrobné predpisy týkajúce sa technickej zhody vnútrozemských plavidiel. Hlavným predmetom tejto regulácie nie je kajakárstvo, kanoistika ani

² [Smernica Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2017/2397 \(12. decembra 2017\) o uznávaní kvalifikácií osôb pracujúcich vo vnútrozemskej plavbe a o zrušení smernice Rady 96/50/ES a smernice Rady 91/672/EHS.](#)

³ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2016/1629 \(14. septembra 2016\) o stanovení technických požiadaviek na vnútrozemské plavidlá.](#)

iné formy rekreačnej vodnej turistiky v malom meradle, ale všeobecný systém technickej bezpečnosti vnútrozemskej plavby. Napriek tomu však nepriamo určuje regulačné prostredie, v ktorom národné zákonodarné orgány vytvárajú svoje vlastné kategórie vodnej dopravy, technické požiadavky a bezpečnostné pravidlá.

Z hľadiska rekreačného využitia má bezprostrednejší význam **smernica 2013/53/EÚ o rekreačných plavidlách a osobných plavidlách**⁴. Táto smernica stanovuje základné požiadavky na projektovanie, výrobu a uvádzanie na trh rekreačných plavidiel. Táto regulácia sa však ani v tomto prípade nezameriava na praktickú realizáciu vodnej turistiky, ale na rámec bezpečnosti a zhody výrobkov. Z hľadiska rekreačnej vodnej turistiky je preto tento právny akt relevantný najmä v tom, že nepriamo ovplyvňuje minimálnu technickú a bezpečnostnú úroveň niektorých plavidiel uvádzaných na trh.

Environmentálny rámec na úrovni EÚ stanovujú predovšetkým právne predpisy v oblasti vodnej politiky. **Smernica 2000/60/ES** zaviedla systém založený na zásade „⁵“ (princíp „znečisťovateľ platí“) **na dosiahnutie a zachovanie dobrého stavu povrchových a podzemných vôd**, ktorý má v dôsledku využívania vody, ochrany vodných útvarov a ekologických hľadísk vplyv aj na rekreačnú vodnú turistiku. Z hľadiska predmetu tejto štúdie má to význam, pretože obmedzenia v oblasti ochrany prírody a využívania vody sa neobjavujú ako izolované vnútroštátne predpisy, ale súvisia so širším rámcom environmentálnej politiky EÚ.

2.2. CEVNI – EURÓPSKY PREDPIS PRE VNÚTROZEMSKÚ PLAVBU

princípov dopravy a bezpečnosti v európskej vnútrozemskej plavbe je CEVNI, teda Code Européen des Voies de Navigation Intérieure (Európsky kódex vnútrozemských plavebných ciest)⁶. Tento kódex vypracovala Európska hospodárska komisia OSN s cieľom poskytnúť spoločný teoretický a praktický základ pre reguláciu vnútrozemskej plavby v európskom regióne. CEVNI nie je zdrojom práva EÚ, ale medzinárodným vzorovým kódexom, ktorý jednotlivé štáty rôznymi spôsobmi začleňujú do svojich právnych poriadkov.

Tematický rozsah CEVNI je široký. Okrem základných pojmov a všeobecných ustanovení sa predpisy zaoberajú identifikačnými označeniami, vizuálnymi a zvukovými signálmi, vodnými značkami, pravidlami plavby, poriadkom kotvenia, ako aj niektorými otázkami prevencie znečistenia vôd. Z hľadiska rekreačnej vodnej turistiky má tento dokument význam predovšetkým preto, že stanovuje základné dopravné a bezpečnostné zásady, na ktorých môže byť založená aj národná legislatíva.

Z hľadiska skúmanej témy je však dôležité, že CEVNI sa nezameriava na rekreačnú vodnú turistiku s ručným pohonom. Štruktúra a podrobnosť predpisov sa skôr prispôbujú všeobecnému poriadku vnútrozemskej plavby. Pokiaľ ide o malé lode a iné menšie plavidlá, stanovuje spravidla len minimálne, základné povinnosti a dopravné zásady, pričom vnútroštátne právne predpisy môžu byť podrobnejšie alebo prísnejšie. Táto špecifickosť je obzvlášť dôležitá pri analýze rekreačnej vodnej turistiky, pretože samotný CEVNI neposkytuje úplnú odpoveď na otázky týkajúce sa organizácie výletov, povinného vybavenia alebo vekových podmienok.

4 [Smernica Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2013/53/EÚ \(20. novembra 2013\) o rekreačných plavidlách a vodných skútroch.](#)

5 [Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES \(23. októbra 2000\) o stanovení rámca pre činnosť Spoločenstva v oblasti vodnej politiky.](#)

6 [CEVNI](#)



2.3. VZŤAH CEVNI K MAĎARSKEJ A SLOVENSKEJ LEGISLATÍVE

Vzťah medzi CEVNI a vnútroštátnym právom v prípade Maďarska a Slovenska vykazuje odlišnú regulačnú logiku. V Maďarsku podrobný poriadok vnútrozemskej plavby stanovuje Plavebný poriadok, ktorý upravuje dopravné, bezpečnostné a niektoré technické otázky v pomerne podrobnej forme. V tomto systéme sa zásady CEVNI uplatňujú nepriamo, avšak praktické povinnosti sú podrobne rozpracované vo vnútroštátnych normách.

Na Slovensku má zákonný a vykonávací rámec vnútrozemskej plavby všeobecnejší charakter a regulácia sa opiera o CEVNI aj priamo. Z hľadiska rekreačnej vodnej turistiky to má význam, pretože maďarská regulácia v niektorých otázkach poskytuje podrobnejšie usmernenia rozdelené podľa kategórií a povinností, zatiaľ čo v slovenskom systéme môže hrať väčšiu úlohu všeobecný regulačný rámec a výklad práva.

Rozdiel medzi týmito dvoma prístupmi má praktické dôsledky v oblasti rekreačnej vodnej turistiky. To je obzvlášť dôležité v oblasti povinného vybavenia, vymedzenia kategórií plavidiel, vekových a vodičských podmienok, ako aj v oblasti regulácie organizovaných výletov. Ďalšie kapitoly sa preto zameriavajú výslovne na podrobnosti maďarských a slovenských vnútroštátnych predpisov, resp. na ich rozdiely.

2.4. PRAKTICKÉ PRAVIDLÁ TÝKAJÚCE SA HRANIČNÝCH VÔD A CEZHRAŇNÝCH VÝLETOV

Hraničná voda je rieka, potok, jazero, kanál alebo iná vodná plocha, ktorej časť alebo celok súvisí so štátnou hranicou: buď samotná voda tvorí štátnu hranicu, alebo vodný tok pretína alebo dotýka štátnu hranicu. Pre Dunaj a ostatné maďarsko-slovenské pohraničné vodné toky neexistuje žiadna osobitná, jednotná úprava, ktorá by nahrádzala predpisy oboch krajín. Charakter pohraničnej vody teda sám o sebe neznamena výnimku z vnútroštátnych predpisov. **Ak sa výlet týka maďarských aj slovenských vodných území, organizátor musí zohľadniť predpisy oboch krajín osobitne.**

V praxi to znamená, že pred výletom je potrebné skontrolovať, či dané plavidlo – napríklad kajak, kanoe, SUP alebo sprievodný motorový čln – patrí v príslušnej krajine do akej kategórie, aké vybavenie je potrebné so sebou mať, či je potrebný vodičský preukaz, či je potrebný nejaký registračný alebo identifikačný doklad a aké doklady môžu orgány požadovať pri kontrole. Osobitnú pozornosť si zaslúžia sprievodné motorové člny, pretože motorový čln, ktorý sa v Maďarsku používa jednoduchšie, môže v Slovenskej republike podliehať odlišným požiadavkám na registráciu a vodičské oprávnenie.

Okrem plavebných predpisov je potrebné vopred skontrolovať aj územné a prírodnopochranné obmedzenia. Nie všade je možné zakotviť, vystúpiť na breh, oddýchnuť si alebo sa kúpať. Podľa maďarských predpisov je v pohraničných vodách zakázané kúpať sa s výnimkou vyznačených kúpalísk, preto je potrebné vopred naplánovať vstup do vody, miesta zastávok a oddychové miesta. Pri cezhraničných výletoch je vhodné pred odchodom skontrolovať aktuálne oznámenia pre lodiarov, miestne obmedzenia, mapy chránených území a v prípade potreby informácie od príslušných orgánov.



3. MAĎARSKÁ PRÁVNÁ ÚPRAVA

3.1. MAĎARSKÝ REGULAČNÝ SYSTÉM A HLAVNÉ PRÁVNE ZDROJE

Maďarská regulácia vodnej turistiky na rekreačné účely pozostáva z viacerých navzájom prepojených právnych predpisov. V praxi to znamená, že organizátor vodnej túry nestačí poznať len jeden predpis: musí brať do úvahy dopravné predpisy, bezpečnostné predpisy, pravidlá pobytu na vode a v určitých prípadoch aj obmedzenia v oblasti ochrany prírody.

Základom tohto systému je **zákon č. XLII z roku 2000 o vodnej doprave**⁷. Ten definuje najdôležitejšie pojmy, medzi iným aj to, čo sa považuje za člň a vodné športové zariadenie. Z hľadiska rekreačnej vodnej turistiky má toto osobitný význam, pretože veľká časť neskorších predpisov vychádza práve z týchto kategórií. Spoločný regulačný rámec však neznamená, že kategórie sú totožné. Na člň sa napríklad vzťahujú iné predpisy ako na vodné športové zariadenie, ktoré z právneho hľadiska nepatrí medzi člňy.

Podrobné dopravné a bezpečnostné predpisy obsahuje **nariadenie NFM č. 57/2011 (z 22. novembra) o poriadku vodnej dopravy**⁸. Toto nariadenie tiež stanovuje, že poriadok vodnej dopravy určuje Plavebný poriadok (HSZ) uvedený v prílohe č. 1. Z hľadiska každodennej praxe organizovania vodných výletov ide o jeden z najdôležitejších právnych predpisov, pretože z neho vyplýva okrem iného, aké základné pravidlá správania sa treba na vode dodržiavať a aké bezpečnostné predpisy je potrebné rešpektovať. HSZ okrem všeobecných pravidiel vodnej dopravy stanovuje aj osobitné pravidlá pre organizované vodné výlety, na ktorých sa zúčastňuje viac ako desať veslových plavidiel (napr. povinnosť vymenovať vedúceho výletu v prípade výletu organizovaného s účasťou viac ako desiatich veslových plavidiel).

Pravidlá pobytu na voľných vodách upravuje **nariadenie Ministerstva vnútra č. 46/2001 (XII. 27.) o základných pravidlách pobytu na voľných vodách**⁹. Toto nariadenie neupravuje v prvom rade lodnú dopravu ako celok, ale situácie, keď je využívanie vody čiastočne spojené s kúpaním, plávaním alebo inými voľnočasovými aktivitami. Pre organizátorov vodných výletov je to dôležité hlavne preto, že pomáha odlíšiť využívanie s plavebným charakterom od činností, ktoré sa považujú za kúpanie.

Špecifikom maďarskej legislatívy je, že praktické podmienky týkajúce sa vodných výletov nie sú upravené v jedinom právnom predpise určenom výlučne pre vodné výlety. Pri organizovaní vodných výletov je však potrebné zohľadniť nielen ustanovenia, ktoré sa výslovne týkajú vodných výletov, ale aj všeobecné pravidlá týkajúce sa vodnej dopravy, používania člňov, vybavenia a bezpečnosti, ktoré sa uplatňujú na všetky príslušné plavidlá a situácie ich používania nezávisle od vodného výletu. Preto musí organizátor výletu počas plánovania overiť, do akej právnej kategórie dané plavidlo patrí, aké podmienky týkajúce sa vybavenia a riadenia sa naň vzťahujú, ako aj to, či na trase existujú miestne, vodné alebo prírodné obmedzenia, ktoré ovplyvňujú plavbu, zastavenie alebo využívanie brehu.

K tomu sa pridávajú aj osobitné pravidlá, ktoré sa vzťahujú na konkrétnu vodnú oblasť, chránenú oblasť alebo miestny poriadok používania, vrátane najmä obmedzení v oblasti ochrany prírody. Z hľadiska organizácie vodných výletov je preto potrebné nielen poznať všeobecné pravidlá plavby, ale aj zistiť, či na danej trase platia ďalšie obmedzenia, ktoré ovplyvňujú plavbu, zastavenie alebo využívanie brehu. Ďalšie podkapitoly preto najskôr objasňujú pojmové a kategorizačné otázky a následne sa osobitne venujú pravidlám výbavy, podmienkam riadenia, predpisom týkajúcim sa vedenia výletov, ako aj rekreačným a prírodným obmedzeniam.

⁷ [Zákon č. XLII z roku 2000 o vodnej doprave](#)

⁸ [Nariadenie NFM č. 57/2011 \(z 22. novembra\) o poriadku vodnej dopravy](#)

⁹ [Nariadenie BM č. 46/2001 \(z 27. decembra\) o základných pravidlách pobytu na voľnej vode](#)

3.2. ZÁKLADNÉ POJMY VODNEJ DOPRAVY A KATEGÓRIE PLAVIDIEL, REGISTRÁCIA

V rekreačnej vodnej turistike je jedným z najdôležitejších východiskových bodov to, do akej kategórie z právneho hľadiska dané plavidlo patrí. V Maďarsku má to veľký význam, pretože na riadenie, povinné vybavenie a niektoré pravidlá používania sa nevzťahujú na všetky plavidlá rovnaké predpisy.

Z hľadiska vodných výletov sú najdôležitejšie nasledujúce kategórie:

Malá loď

Za malú loď sa považuje¹⁰:

- vodné plavidlo poháňané ľudskou silou s dĺžkou trupu (bez kormidla a predného čela) v rozmedzí 7 až 20 metrov, alebo
- vodné plavidlo kratšie ako 20 metrov s plachtovou plochou väčšou ako 10 m² alebo poháňané motorom s výkonom najmenej 14,7 kW (20 LE).

Za malú loď sa však nepovažuje loď, ktorá bola postavená alebo vybavená na ťahanie, tlačenie alebo prepravu v konvoji s inými loďami, ktoré sa nepovažujú za malé lode, ani loď, na ktorej je povolená preprava viac ako 12 osôb, a ani trajekt a tlačená bárka.

Čln

Za čln sa považuje¹¹:

- vodné plavidlo poháňané ľudskou silou bez nadstavby, ak je dĺžka trupu menšia ako 20 metrov,
- vodné plavidlo poháňané silou vetra, ak je jeho dĺžka menšia ako 7 metrov a plocha plachty menšia ako 10 m²,
- vodné plavidlo poháňané motorom, ak je jeho dĺžka menšia ako 7 metrov a výkon motora najviac 14,7 kW (20 LE).

Z hľadiska vodnej turistiky majú v rámci kategórie člnov význam predovšetkým **plavidlá poháňané ľudskou silou, ktoré nemajú nadstavbu**. Do tejto skupiny patria typické turistické prostriedky, najmä **kajaky, kanoe a ostatné veslové člny**. Pojem „čln“ však nezahŕňa výlučne tieto plavidlá, ale – v rámci rozmerových a výkonových limitov stanovených právnymi predpismi – aj niektoré malé plachtovnice a malé motorové plavidlá.

Vodné športové zariadenie

Vodné športové zariadenie¹² je plavidlo vhodné na pohyb po vode, ktoré je pri bežnom používaní schopné plávať a riadiť sa, pričom sa nepovažuje za rekreačné plavidlo ani za čln.

Motorové vodné športové zariadenie

Plavebný poriadok osobitne uvádza aj motorové vodné športové zariadenie¹³. Sem patria vodné plavidlá určené na športové a rekreačné účely, ktorých dĺžka je menšia ako 4 metre, ktorých primárny

10 Zákon č. XLII z roku 2000, § 87 ods. 21.

11 Zákon č. XLII z roku 2000, § 87 ods. 3.

12 Zákon č. XLII z roku 2000, § 87 ods. 44

13 Nariadenie NFM č. 57/2011 (z 22. novembra) príloha č. 1 (Plavebný poriadok, HSZ) článok 1.01 bod 11



pohon zabezpečuje spalovací motor vybavený vodným tryskovým čerpadlom a ktoré používateľ ovláda zo sedu, stoja alebo z kolien na trupe plavidla.

Z prostriedkov používaných pri vodných výletoch sa klasické turistické kanoe, turistické kajaky a veslové člny v praxi zvyčajne posudzujú podľa pravidiel platných pre člny. Zároveň však Plavebný poriadok na niektorých miestach osobitne spomína aj vodné športové zariadenia, preto pri uplatňovaní konkrétneho pravidla treba vždy skontrolovať, na ktorú kategóriu sa dané ustanovenie presne vzťahuje. Kajaky, kanoe a veslové plavidlá sa vo všeobecnom povedomí často považujú za vodné športové zariadenia, z právneho hľadiska sa však klasifikujú ako člny, a preto sa na ne vzťahujú predpisy týkajúce sa člnov.

Pri organizovaní vodných výletov je preto obzvlášť dôležité, aby už na začiatku plánovania bolo jasné, či ide o **malú loď, čln** alebo **vodné športové zariadenie**. Od toho totiž závisí, aké vybavenie je potrebné zabezpečiť, kto môže dané zariadenie riadiť a na aké ďalšie osobitné pravidlá je potrebné dbať.

Zápis do registra (registrácia)

Maďarská legislatíva viaže registráciu plavidiel v zákone o vodnej doprave na zápis plávajúcich zariadení do registra. Podľa všeobecného pravidla plávajúce zariadenia, ktoré podliehajú povinnosti registrácie, vedie lodný úrad v príslušnom registri, pričom povinnosť registrácie sa vzťahuje najmä na veľké námorné lode, veľké vnútrozemské lode, malé lode, trajekty, plávajúce pracovné stroje a niektoré plávajúce zariadenia. Zákon však zároveň výslovne vyníma z povinnosti registrácie člny, vodné športové zariadenia bez motorového pohonu, malé plavidlá bez motora – s výnimkou malých plachetníc –, ako aj plavidlá bez obytnej nadstavby s palubnou plochou menšou ako 25 m² a ostatné plávajúce zariadenia.

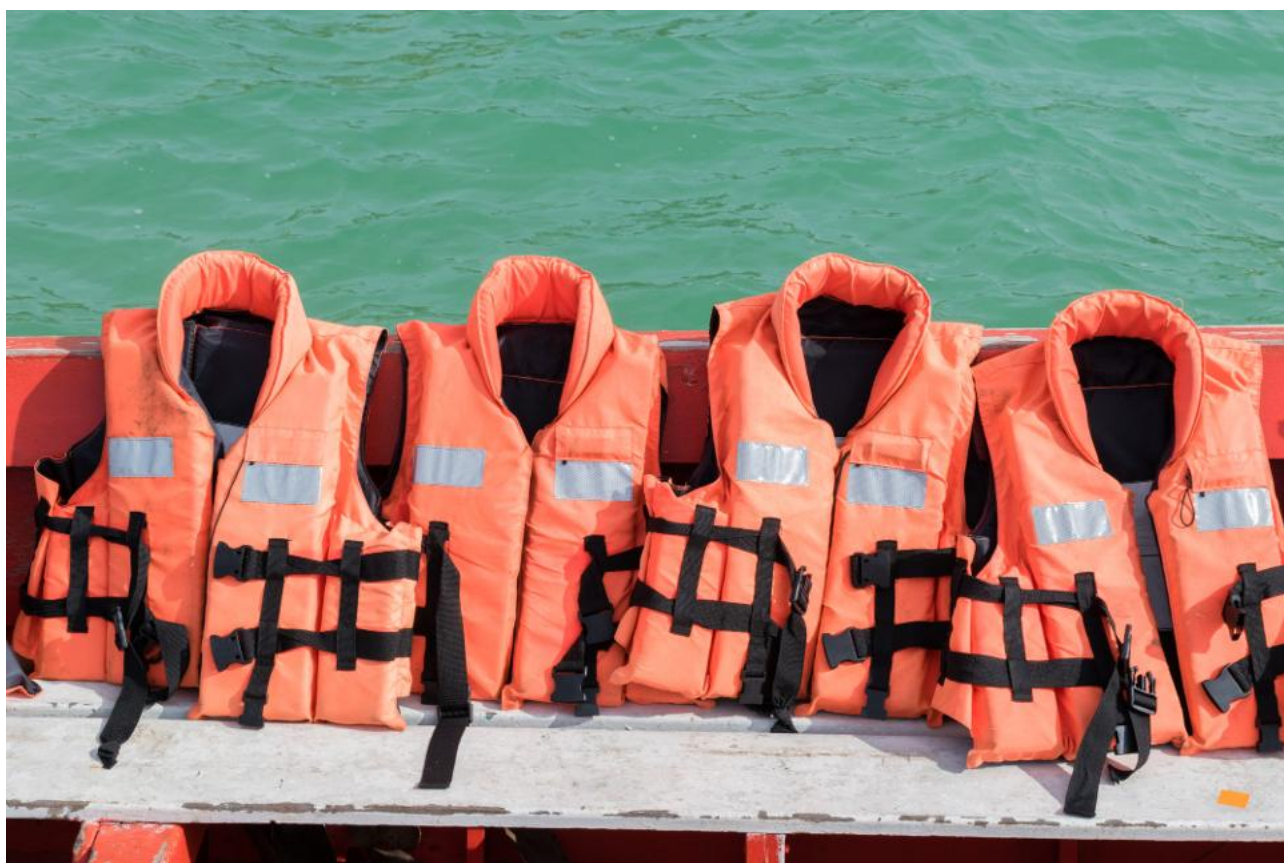
Z hľadiska WATREG to znamená, že typické turistické kajaky a kanoe, pokiaľ spĺňajú zákonnú definíciu člna, nepodliehajú povinnosti registrácie; rovnako ani dosky SUP nevyžadujú registráciu, ak sa používajú ako vodné športové zariadenia bez motorového pohonu, ktoré sa nekvalifikujú ako loď alebo čln. Iná situácia je v prípade motorových plavidiel sprevádzajúcich výlety: ak sa sprievodné plavidlo v rámci zákonných limitov rozmerov a výkonu klasifikuje ako čln, podľa zákona sa nemusí registrovať, avšak ak sa plavidlo už dá zaradiť ako malé motorové plavidlo alebo iné plávajúce zariadenie podliehajúce povinnosti registrácie, môže byť potrebná registrácia a s ňou súvisiace lodné doklady.

3.3. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ A UPEVNŮVACIE VYBAVENIE

Predpisy týkajúce sa vybavenia nie sú pravidlami špecifickými výlučne pre vodné výlety, ale ide o dopravné a bezpečnostné podmienky všeobecne platné pre príslušné plavidlá. Pri ich výklade je potrebné odlišiť, čo musí byť na plavidle prítomné, a v akých prípadoch je potrebné dané zariadenie nosiť alebo skutočne používať.

Záchranná vesta

Súčasťou povinnej základnej výbavy člna je tolko záchranných viest, koľko je v ňom osôb mladších ako 14 rokov a dospelých, ktorí nevedia plávať, avšak v každom prípade musí byť k dispozícii aspoň **jedna**.



V člne na vode musí mať na sebe záchrannú vestu:

- osoba mladšia ako 14 rokov (nezávisle od toho, či vie plávať),
- osoby, ktorá nevie plávať,
- osoby veslujúce v stoji.

Nosenie záchrannej vesty je povinné aj vtedy, ak pri používaní člna alebo malého plavidla nie je možné dočasne dodržať povolenú minimálnu bezpečnostnú vzdialenosť, ako aj volnú výšku boku (na maďarských a slovenských riekach 25 cm, na Balatone 30 cm).

Pokiaľ ide o predpisy týkajúce sa záchranných viest, **kajaky a kanoe** sa musia posudzovať podľa predpisov platných pre člny. V súlade s týmto musia byť aj v týchto plavidlách k dispozícii záchranné vesty predpísané ako povinná výbava: je potrebný aspoň taký počet záchranných viest, aký zodpovedá počtu osôb mladších ako 14 rokov a dospelých, ktorí nevedia plávať, nachádzajúcich sa v plavidle, avšak v každom prípade je povinná aspoň 1 záchranná vesta.

Na vodných športových zariadeniach používateľ spravidla nosí záchrannú vestu. Na vodných športových zariadeniach poháňaných ľudskou silou (napr. SUP) však v prípade osoby staršej ako 14 rokov, ktorá vie plávať, namiesto záchrannej vesty postačuje aspoň **vesta ulahčujúca plávanie** alebo **bezpečnostný remienok na členok** (leash).

Dôležité rozlíšenie: **Vesta podporujúca plávanie** má zvyčajne vztlak **50–75 N**, je pohyblivejšia, nie je však určená na to, aby bezvedomého používateľa otočila do bezpečnej polohy. **Záchranná vesta** je prostriedok s vztlakom minimálne **100 N**, poskytuje väčšiu bezpečnosť a lepšie pomáha udržať sa na hladine vody.

Veslo

Súčasťou povinnej výbavy člna (vrátane kajaku a kanoe) sú aj veslá. V člne **musí byť tolko vesiel, koľko je osôb v člne**, avšak v každom prípade je povinné mať **aspoň 1 veslo**

Kotva alebo iný upevňovací prostriedok

Súčasťou bežnej výbavy plavidla je **1 kotva** alebo iný prostriedok, ktorý je vhodný na dočasné ukotvenie k dnu a je bezpečný. Hmotnosť kotvy musí predstavovať aspoň **5 %** hmotnosti plavidla bez kotvy.

Táto požiadavka sa nevzťahuje na:

- kajaky,
- kanoe,
- kielboatom,
- člny kratšie ako 2,5 metra,
- ako aj na športové a pretekárske veslárske lode.

Lano alebo ret'az

Súčasťou bežnej výbavy člna je aspoň 10 bežných metrov lana alebo ret'aze vhodné na kotvenie a ukotvenie. Toto ustanovenie sa takisto nevzťahuje na kajaky, kanoe, kielboaty, člny kratšie ako 2,5 metra, ako aj na športové a pretekárske veslárske lode.

Odmerka

Súčasťou všeobecnej povinnej výbavy člna je aj 1 kus meradla na vodu s objemom najmenej 1 liter. Maďarský HSZ v tejto súvislosti neuvádza špongiu, ale meradlo na vodu. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na kajaky, kanoe, kielboaty, športové a pretekárske veslárske lode, ako aj na člny s dĺžkou trupu menšou ako 2,5 metra, pretože v týchto prípadoch HSZ stanovuje povinnosť dodržiavať iba predpisy týkajúce sa výstroja člna, ktoré sa vzťahujú na záchrannú vestu, veslo a biely svetelný zdroj.

3.4. ĎALŠIE PLAVEBNÉ A BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Okrem základného vybavenia existuje vo vodnej turistike viacero pravidiel, ktoré priamo slúžia bezpečnej plavbe. Z nich sa najdôležitejšie týkajú spôsobilosti vodiča, správania osôb nachádzajúcich sa v člne, ako aj plavby v noci alebo za obmedzených viditeľných podmienok.

Alkohol a stav opitosti

Osoba podieľajúca sa na riadení plavidla nesmie byť vyčerpaná, nevyspatá, pod vplyvom alkoholu alebo v omámenom stave, a riadenie je zakázané aj v prípade veľkej únavy. To sa týka nielen vodiča, ale aj členov posádky v službe a osôb, ktoré sa dočasne podieľajú na riadení.

Na vnútrozemských vodách v Maďarsku je toto pravidlo prísnejšie: plávajúce zariadenie smie viesť, resp. vedenie smie byť zverené len osobe, v ktorej organizme **sa nenachádza alkohol pochádzajúci z konzumácie alkoholických nápojov** ani iná látka s podobným účinkom. Tento zákaz sa vzťahuje aj na osoby, ktoré sa skutočne súčasne podieľajú na riadení a obsluhu plavidla (na pasažierov, ktorí nevedú, sa teda tento zákaz nevzťahuje).

Stojanie počas jazdy

Osobám nachádzajúcim sa v plávajúcom člne **je** spravidla **zakázané stáť**. Výnimkou je okrem iného veslovanie s kývaním, háčkovanie, iná práca, ako aj činnosti zodpovedajúce špecifikám daného športu (napr. veslovanie v stoji na SUP-e). Je to dôležité, pretože pri vodných výletoch nie je každý pohyb vykonávaný v stoji protiprávny, ale v bežnej dopravnej situácii sa očakáva sediaci alebo stabilná poloha tela.

Pokyny veliteľa

Osoby nachádzajúce sa v člne sú povinné dodržiavať pokyny vodiča týkajúce sa bezpečnosti a udržiavania poriadku. V praxi to má význam najmä pri nastupovaní, kotvení, na úzkych vodných plochách, pri prenášaní člna alebo za nepriaznivých poveternostných podmienok.

Plavba v noci a za obmedzených viditeľných podmienok

Pri plavbe v noci alebo za obmedzených viditeľných podmienok je potrebné mať na lodi samostatné, funkčné a ovládateľné biele svetlo. Svetlo z mobilného telefónu sa nepovažuje za primerané primárne vybavenie; môže sa zohľadniť najvyššie ako záložný alebo núdzový zdroj svetla. Pri organizovaní výletov sa preto odporúča zabezpečiť samostatné svetidlo pre každý príslušný čln alebo menšie plavidlo.

Praktické dôsledky pri organizovaní výletov

Z hľadiska organizátora vodnej túry tieto pravidlá znamenajú, že bezpečnosť sa neobmedzuje len na kontrolu povinnej výbavy. Rovnako dôležité je dbať na to, aby bol vedúci a spolupracovníci v primeranom stave, aby účastníci dodržiavali pravidlá týkajúce sa držania tela a disciplíny a aby boli oboznámení so špecifickými obmedzeniami platnými pre danú vodnú oblasť.

3.5. OPRÁVNENIA NA VEDENIE PLAVIDLA A VEKOVÉ PODMIENKY

V rekreačnom vodnom turizme je základnou otázkou, či na riadenie daného plavidla je potrebná úradná kvalifikácia. Všeobecné pravidlo je, že riadenie člna a vodných športových plavidiel poháňaných ľudskou silou, ktoré nepodliehajú povinnosti registrácie, spravidla nepodlieha povinnej kvalifikácii, avšak na vodiča sa aj tak vzťahujú viaceré osobné podmienky. Turistické kanoe, turistické kajaky a iné veslárske turistické plavidlá zvyčajne patria do kategórie člnov, ak ide o plavidlá poháňané ľudskou silou, bez nadstavby a s dĺžkou kratšou ako 20 metrov.

Čln, ako aj vodné športové zariadenie, ktoré nie je povinné zaregistrovať, môže viesť osoba, ktorá:

- dosiahol vek 14 rokov,
- vie plávať,
- má dostatočnú prax v riadení,
- pozná špecifiká danej vodnej plochy
- a pozná príslušné plavebné predpisy.²

Ak **sa** na člne – vrátane kajaku a kanoe – alebo na vodnom športovom plavidle, ktoré nepodlieha povinnosti registrácie, **nachádza viac osôb**, je potrebné určiť veliteľa. V takomto prípade musí mať veliteľ najmenej **16 rokov**. V prípade viacerých osôb je podľa Plavebného poriadku veliteľ zodpovedný za dodržiavanie predpisov a osoby nachádzajúce sa na plavidle sú povinné vykonávať pokyny veliteľa týkajúce sa bezpečnosti plavby a udržiavania poriadku. Predpisy tiež stanovujú, že osoby, ktoré dočasne samy určujú trasu a rýchlosť plavidla, nesú takisto zodpovednosť za dodržiavanie predpisov.



Motorový čln môže viesť osoba, ktorá **má najmenej 17 rokov**, vie plávať, má dostatočnú prax v riadení, pozná príslušné ustanovenia Plavebného poriadku, ako aj špecifiká využívaného vodného územia. Do pojmu „čln“ môže patriť motorové plavidlo, ak je kratšie ako 7 metrov a výkon jeho motora je najviac 14,7 kW (20 LE). Z toho vyplýva, že plavidlo kratšie ako 7 metrov, poháňané motorom s výkonom najviac 14,7 kW (20 LE), sa môže riadiť za podmienok platných pre člny, ak sa na základe ostatných charakteristík tiež kvalifikuje ako čln.

Na riadenie malého motorového plavidla na vnútrozemských vodách na rekreačné účely je potrebný **vodičský preukaz na malé motorové plavidlá**, ak dĺžka motorového plavidla dosahuje alebo presahuje 7 metrov, alebo ak výkon motora presahuje hodnotu 14,7 kW (20 LE). Príkladom je napríklad motorové plavidlo s dĺžkou 7,2 metra alebo plavidlo s dĺžkou 6 metrov, ale s výkonom motora nad 14,7 kW (20 LE).

V prípade **plavidiel s plachtami** sa takisto na základe zákonných rozmerových limitov posudzuje, či dané plavidlo spadá do kategórie člna alebo malej plachetnice. Plavidlo poháňané silou vetra môže patriť do kategórie člna, ak je kratšie ako 7 metrov a plocha jeho plachty je menšia ako 10 m². Ak dĺžka plavidla s plachtami dosahuje alebo presahuje 7 metrov, alebo ak jeho plocha plachty dosahuje alebo presahuje 10 m², nemožno uplatniť zjednodušené podmienky na riadenie člna a pri riadení je potrebné zohľadniť pravidlá kvalifikácie platné pre malé plavidlá s plachtami.

Na riadenie **vodných športových prostriedkov**, ktoré nepodliehajú povinnosti registrácie, sa vzťahujú osobné podmienky podobné tým, ktoré platia pre riadenie člna: vodič musí mať najmenej 14 rokov, musí vedieť plávať, musí mať dostatočnú prax a musí poznať príslušné ustanovenia Plavebného poriadku a špecifiká využívaného vodného úseku. Ak sa na vodnom športovom zariadení nachádza viac osôb, pred odchodom je potrebné určiť vodiča vo veku najmenej 16 rokov. V prípade motorových vodných športových zariadení je minimálny vek vodiča 17 rokov.

Motorové vodné športové plavidlá sa musia odlišiť od plavidiel poháňaných ľudskou silou. Plavebný poriadok do tejto kategórie zaraduje napríklad športové a rekreačné plavidlá kratšie ako 4 metre, poháňané motorom s vnútorným spaľovaním a vodným tryskovým pohonom, ktoré používateľ ovláda zo sedu, stoja alebo z kolien na trupe plavidla; sem môžu patriť napríklad waterbob, waterscooter, jetbike a jetski. Ak výkon motorového vodného športového zariadenia presahuje hodnotu 14,7 kW (20 LE), na jeho riadenie je potrebná kvalifikácia vodiča malých motorových plavidiel na vnútrozemských vodách určených na rekreačné účely.

V prípade **člna alebo vodného športového zariadenia, ktoré riadi maloletá osoba**, obsahuje Plavebný poriadok osobitné pravidlo týkajúce sa zodpovednosti. Podľa nich **tréner športového klubu alebo vedúci skupiny vodných turistov** zodpovedá za správanie nepľnoletého, ktorý pod jeho dohľadom riadi čln alebo vodné športové zariadenie bez oprávnenia, v premávke, ako aj za dodržiavanie predpisov Plavebného poriadku. Toto ustanovenie nie je totožné so samostatným predpisom pre vodných sprievodcov, ktorý sa vzťahuje na organizované vodné výlety s plavidlami s desiatimi a viac veslármi. Pravidlo platné pre plavidlá s viac ako desiatimi veslármi výslovne stanovuje vedenie vodnej túry vodáckym sprievodcom pri organizovaných vodných túrach, ktoré prebiehajú v skupine; aj v prípade menších skupín je potrebné dodržiavať pravidlá týkajúce sa vedenia jednotlivých člnov a vodných športových zariadení, ako aj dohľadu nad maloletými osobami. Vedenie člna alebo vodného športového zariadenia sa smie vyučovať a precvičovať iba pri dodržaní ostatných ustanovení Plavebného poriadku, v blízkosti brehu, mimo plavebnej dráhy a v prístave v časti určenej prevádzkovateľom. Vedenie motorového vodného športového zariadenia sa smie vyučovať a precvičovať iba na uzavretom vodnom športovom ihrisku povolenom plavebnou správou.

Prítomnosť vodáckeho sprievodcu nezavaruje povinnosti splniť vyššie uvedené osobné podmienky týkajúce sa riadenia jednotlivých plavidiel! Preto aj v prípade organizovanej výpravy musí vodič každého člna, kajaku, kanoe alebo vodného športového zariadenia spĺňať vekové, plavecké, praktické a znalostné podmienky predpísané pre riadenie daného plavidla. Úlohou vedúceho výletu je riadiť postup skupiny a zabezpečiť bezpečný priebeh výletu, čo však nenahrádza zákonnú spôsobilosť jednotlivých vodičov plavidiel. V prípade nepľnoletých účastníkov môže vzniknúť osobitná zodpovednosť vedúceho výletu alebo trénera za dopravné správanie nepľnoletých osôb bez oprávnenia, ktoré riadia pod jeho dohľadom, a za dodržiavanie predpisov plavebného poriadku.

Potrebu osvedčenia je v každom prípade potrebné posudzovať na základe právnej kategórie daného plavidla, spôsobu pohonu, dĺžky trupu, výkonu motora alebo plochy plachty. Vzhľadom na to, že v Slovenskej republike platia odlišné predpisy a vodičský preukaz môže byť potrebný aj na vedenie takých plavidiel, na ktoré sa v Maďarsku ešte nevyžaduje, porovnanie predpisov oboch krajín je uvedené v kapitole 5.5.

3.6. PRAVIDLÁ ORGANIZOVANÝCH VODNÝCH VÝLETOV A VEDENIA VÝLETOV

Maďarská legislatíva osobitne upravuje organizované vodné výlety. V praxi je to dôležité, pretože v prípade väčšej skupiny plaviacich sa spoločne nestačí, aby jednotlivé plavidlá plávali v súlade s predpismi, ale je potrebné zabezpečiť aj bezpečné vedenie celej skupiny.



Kedy je potrebný vodný výletný sprievodca

Ak sa na výlete zúčastňuje **viac ako desať veslových plavidiel** a skupina **sa pohybuje organizovane a spoločne**, výlet sa môže uskutočniť iba **pod vedením vodáckého sprievodcu**.

Povinnosť nahlásenia

Vodný sprievodca **je povinný pred odchodom nahlásiť** začiatok takejto túry, meno vodného sprievodcu a plánovanú trasu príslušnému vodnému poriadkovému orgánu. Toto pravidlo sa nevzťahuje na všetky vodné túry, ale výslovne na organizované túry, na ktorých sa zúčastňuje viac ako desať veslových plavidiel.

Označenie vedúceho výletu

Plavidlo vedúceho vodnej túry musí byť označené **vľajkou s kódom „U“**. Dĺžka strany vľajky musí byť najmenej **0,3 metra**. Pravidlo tiež povoľuje nahradiť ju tabuľkou, malbou alebo nálepkou s rovnakým vzhľadom.

Pokyny vedúceho výletu

Vedúci výletu je oprávnený **dávať** účastníkom výletu **pokyny týkajúce sa správania sa na vode** a účastníci sú povinní tieto pokyny dodržiavať. Je to dôležité najmä pri štarte, prechádzaní, na užších úsekoch, pri kotvení alebo v mimoriadnych situáciách.

Obmedzenia spôsobené počasím a viditeľnosťou

Organizovaná vodná túra sa **nesmie uskutočňovať za obmedzených podmienok viditeľnosti**. Ide o jednoznačný zákaz, preto sa v hmle, pri silných zrážkach alebo v iných situáciách s výrazne obmedzenou viditeľnosťou túra nesmie začať ani pokračovať.

Povinnosti účastníkov

Osoby zúčastňujúce sa organizovanej plavby sú povinné dodržiavať nielen pokyny vodiča svojho plavidla, ale aj pokyny vodcu plavby týkajúce sa plavby.

Kvalifikácia vodcu výletu

Súčasná maďarská legislatíva stanovuje, kedy je potrebný vodný výletný sprievodca a aké úlohy plní, ale nestanovuje osobitnú, jednotnú štátnu kvalifikáciu pre úlohu výletného sprievodcu. V praxi preto prípravu podporujú hlavne školenia ponúkané odbornými organizáciami a ich členskými organizáciami. Medzi nimi sú uznávané a široko využívané kurzy, avšak na základe dostupných zdrojov nie sú totožné so samostatnou štátnou kvalifikáciou uvedenou v právnych predpisoch.¹⁴

3.7. PRAVIDLÁ DOPRAVY A VYUŽÍVANIA ÚZEMIA V SÚVISLOSTI S REKREAČNÝM VYUŽITÍM

Pri rekreačnom využívaní vodných plôch nezáleží len na tom, či plavidlo spĺňa technické a vybavenostné predpisy, ale aj na tom, kde, za akých okolností a popri akých iných spôsoboch využívania sa pohybuje. Pri vodných výletoch je preto obzvlášť dôležité zohľadniť kúpanie, zastávky, kotvenie, premávku veľkých plavidiel, ako aj miestne alebo sezónne obmedzenia.

Kúpanie

V Maďarsku je kúpanie v riekach (napr. Dunaj, Rába) spravidla povolené tam, kde to zákon výslovne nezakazuje.

¹⁴ Plavebný poriadok vymedzuje úlohu a povinnosti vodáckeho sprievodcu, neobsahuje však osobitné štátne kvalifikačné požiadavky. Školenia a učebné materiály dostupné na stránke Maďarskej asociácie vodáckeho turizmu poskytujú odbornú prípravu; kurzy udeľujú osvedčenie a kvalifikáciu, avšak podľa súčasnej legislatívy to neoprávňuje k výkonu povolania. Národná stratégia vodného cestovného ruchu stanovuje ako samostatný cieľ vytvorenie viacúrovňového, modulárneho vzdelávania sprievodcov.



Kúpanie je zakázané:

- v plavebnej dráhe;
- v okruhu 100 metrov od bóji označujúcich plavebnú dráhu a plavebné prekážky, veľkých lodí, plávajúcich pracovných strojov a plávajúcich zariadení, ktoré neslúžia na kúpanie;
- v okruhu 300 metrov od vodných stupňov a vodných stavieb;
- v okruhu 100 metrov od mostov, odberných zariadení vody, iných vodných stavieb, trajekto- vých a prechodových miest;
- v areáli prístavov, kotvísk plávajúcich konštrukcií, stojísk plávajúcich konštrukcií, lodných mos- tova, kotvísk, areálov pre vodné športy, vodných letísk a zariadení na vytáhovanie lodí a v okru- hu 100 metrov od nich;
- v noci a za obmedzených viditeľných podmienok, ak vodná hladina nie je osvetlená.

Okrem uvedených zákazov je vždy potrebné skontrolovať aj osobitné pravidlá platné pre danú vodnú plochu. V hraničných vodách a vo voľných vodách v mestských oblastiach – s výnimkou vyznačených kúpalísk – je kúpanie zakázané.

Rozlíšenie medzi kúpaním a používaním na dopravné účely

Za kúpanie sa považuje aj používanie plávacích prostriedkov na vode, ktoré podľa pravidiel vodnej dopravy nie sú klasifikované ako člny alebo vodné športové prostriedky. Môžu to byť napríklad det- ské člny, vodné bicykle, banánové člny alebo iné nafukovacie prostriedky, ako napríklad nafukovacie matrace. Používanie vodných športových zariadení poháňaných motorom alebo iným spôsobom sa však nepovažuje za kúpanie. Medzi motorové vodné športové zariadenia patria podľa ilustratívneho výpočtu v Plavebnom poriadku zariadenia ako waterbob, waterscooter, jetbike alebo jetski.

Zastavenie, kotvenie a miesta so zákazom plavby

Je zakázané plaviť sa:

- na vodnej ploche medzi zakotveným plávajúcim zariadením a brehom;
- medzi lanami, zábradliami a kotviacimi zariadeniami;
- pod napnutým lanom nízko plávajúceho lanového trajektu.

Je zakázané priblížiť sa k lanu lanového trajektu z oboch smerov na vzdialenosť menšiu ako 50 metrov. Plavidlami určenými na vodné športy je zakázané plaviť sa na vyznačenom kotvisku, ak sa tam nachádza plávajúce zariadenie, s výnimkou odplávania a kotvenia, a to rýchlosťou najviac 5 km/h. V prístave – s výnimkou prístavov pre vodné športové plavidlá – a na vodnej ploche v dĺžke 200 metrov pred ich vchodom smie vodné športové plavidlo preplávať len bez rušenia iných plávajúcich zariadení, bezpečnou rýchlosťou a v čo najkratšom čase.

Zákazy týkajúce sa veľkých plavidiel

Na člnoch, malých plavidlách a vodných športových zariadeniach je zakázané:

- krížiť trasu veľkej lode v smere jej plavby vo vzdialenosti menšej ako 1000 metrov;
- krížiť trasu rýchlostnej lode v smere jej plavby vo vzdialenosti menšej ako 1 500 metrov;
- približovať sa k takýmto plavidlám zo zadnej strany na vzdialenosť menšiu ako 60 metrov a z boku – ak to rozmery vodnej cesty dovoľujú – na vzdialenosť menšiu ako 30 metrov.

Malé motorové plavidlá, člny a vodné športové zariadenia sú pri stretnutí a križovaní povinné vyhnúť sa z cesty člnom a vodným športovým zariadeniam, ktoré nie sú poháňané motorom ani plachtou, a – ak to šírka a hĺbka vodnej cesty dovoľujú – musia od nich dodržiavať vzdialenosť najmenej 30 metrov.

Kúpanie, pobyt vo vode a priblíženie sa k osobe vo vode

Ak plánovaná zastávka alebo miesto kotvenia zahŕňa kúpanie, vstup do vody alebo iný pobyt vo vode, je potrebné vopred overiť, či je na danom mieste kúpanie povolené. V pohraničných vodách a vo voľných vodách v katastri miest – s výnimkou vyznačených kúpalísk – je kúpanie zakázané. Ak plavidlo prechádza v blízkosti osoby nachádzajúcej sa vo vode, musí sa tejto osobe – s výnimkou záchranných situácií – vyhnúť v vzdialenosti minimálne 10 metrov, a to v prípade malých plavidiel poháňaných plachtou, člnov a vodných športových zariadení, ako aj v prípade člnov, ktoré nie sú poháňané plachtou ani motorom. V prípade malých plavidiel, člnov a vodných športových zariadení poháňaných motorom, ako aj vodných športových zariadení, ktoré nie sú poháňané plachtou ani motorom, je potrebné dodržať vzdialenosť najmenej 30 metrov. Vyhýbanie sa musí prebehnúť tak, aby osoba nachádzajúca sa vo vode zostala medzi plavidlom a najbližším brehom alebo plavidlom, ktoré ju sprevádza. V prípade potreby je potrebné osobu nachádzajúcu sa vo vode upozorniť aj hlasným volaním a rýchlosť plavidla znížiť na takú úroveň, aby v jej blízkosti nevytváralo vlny. Ak nie je možné dodržať pravidlo priblíženia z dôvodu rozmerov vodnej plochy, v okruhu s polomerom 30 metrov okolo osoby nachádzajúcej sa vo vode je možné preplávať rýchlosťou najviac 5 km/h bez toho, aby bola táto osoba rušená.

Miestne a dočasné obmedzenia

Plavebný úrad môže vo vyhlásení pre lodníkov stanoviť dočasný poriadok plavby a v prípade vodnej akcie obmedzujúcej plavbu sa akcia môže konať len s potrebnou úradnou spolupracou. Pred organizovaním výletu je preto potrebné skontrolovať, či na danej trase neplatí nejaké oznámenie alebo či nie je ohlásená akcia, vodné práce či výstavba mostov. Oficiálnym miestom kontroly je archív dopravného úradu, kde sa zverejňujú oznámenia určené lodníkom.

3.8. OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA OCHRANY PRÍRODY A ÚZEMIA PRI PLÁNOVANÍ VÝLETNÝCH TRÁS A PROGRAMOV

Pri rekreačnej vodnej turistike nestačí poznať len plavebné predpisy. Zákonnosť turistických trás a programu závisí aj od toho, či je príslušný úsek vodného toku alebo brehu pod ochranou prírody, či sa naň vzťahujú sezónne obmedzenia a či sa týka územia, kde platia osobitné pravidlá z dôvodu ochra-

ny rybích populácií alebo biotopov. V maďarskom systéme ochrany prírody¹⁵ je preto pri plánovaní vodnej túry potrebné v prvom rade skontrolovať, či trasa zasahuje do chráneného prírodného územia alebo do úseku s zvýšenou ochranou a či pre danú lokalitu platia aktuálne obmedzenia zo strany správcu alebo orgánov.

Chránené a zvýšene chránené územia

Prírodnoochranný orgán môže obmedziť, pozastaviť alebo zakázať činnosti, ktoré poškodzujú alebo vážne ohrozujú chránené prírodné hodnoty alebo územia. V oblasti vodnej turistiky to znamená, že na niektorých úsekoch môže byť doprava, kotvenie, využívanie brehu alebo súvisiace činnosti obmedzené v čase alebo priestore. Tieto zákazy sa zvyčajne neobjavujú ako všeobecné celoštátne pravidlá, ale ako predpisy týkajúce sa konkrétnej oblasti, pravidiel správy alebo rozhodnutia orgánov.

Dočasné uzávery a zákazy

Obmedzenia zamerané na ochranu prírody **sú** často **dočasné**. Môže ísť napríklad o uzatvorenie súvisiace s hniezdiacim obdobím vtákov, ochranou citlivých biotopov alebo inými sezónnymi hľadiskami ochrany prírody. V praxi preto nemožno vychádzať z toho, že na všetkých podobných územiach platí rovnaký zákaz: skutočnú využiteľnosť trasy je vždy potrebné overiť na základe aktuálnych oficiálnych informácií o danom území.

Ochranné oblasti pre rybné hospodárstvo

O ochranu zimovísk a miest rozmnožovania rýb je potrebné osobitne dbať. Ak to vyžadujú ekologické dôvody, **orgán zodpovedný za rybné hospodárstvo** vyznačí príslušné miesto ako **chránenú oblasť rybného hospodárstva** a nariadi v nej zákaz rybolovu. V chránenej oblasti sa počas trvania zákazu nesmú vykonávať činnosti, ktoré narúšajú rozmnožovanie a vývoj rýb; predpisy do tejto kategórie výslovne zaradujú aj **používanie motorových plavidiel a kúpanie**. Chránená oblasť môže byť vyznačená na určitom úseku alebo časti vodnej plochy **na obdobie piatich rokov** a subjekt oprávnený na obhospodarovanie rýb je povinný zabezpečiť informovanie o zákazoch a obmedzeniach.

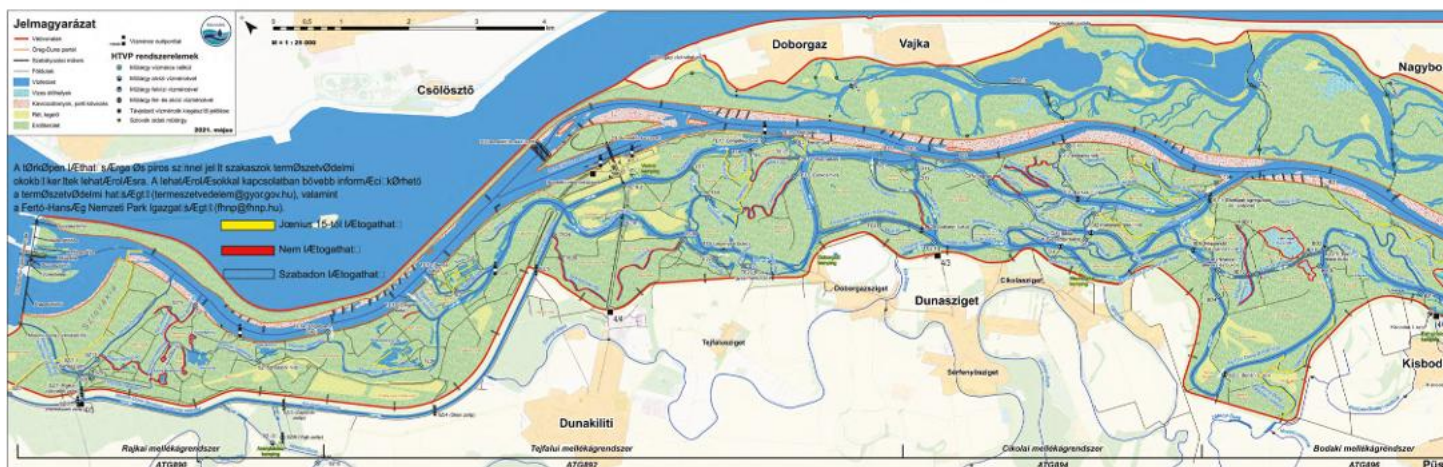
Konkrétne obmedzenia uplatňované v oblasti Szigetköz

V oblasti Szigetköz sa obmedzenia v oblasti ochrany prírody prejavujú nielen na úrovni všeobecných právnych predpisov, ale aj vo forme konkrétnych praktických pravidiel týkajúcich sa využívania územia. Podľa oficiálnych informácií **sa rybie schodiská nesmú používať na kúpanie, na plytčinách je zakázané kotviť a nie je povolené ani divoké kempovanie**. Pobyt na vode je spravidla povolený **v čase od 08:00 do 18:00**, v prípade jazera **Öregszigeti-tó** však **v čase od 10:00 do 18:00**. Pohyb motorovými vozidlami a parkovanie je povolené iba na existujúcich asfaltových alebo vyznačených pevných povrchoch; vodné plavidlá je potrebné dopraviť na miesto spustenia na vodu pešo, v prípade potreby ľudskou silou. Na vode sa smie pohybovať s čo najmenším rušením: **je zakázané robiť hluk, kričať a počúvať hudbu**. Na organizované vodné výlety je potrebné povolenie na ochranu prírody, a v oblasti Natura 2000 podliehajú povoleniu aj vodné výlety a iné spoločenské podujatia **s účasťou viac ako 100 osôb**.

¹⁵ [Zákon č. LIII z roku 1996 o ochrane prírody](#)

Kde získať informácie

Pred výletom nestačí len skontrolovať plavebné pravidlá. Ako primárny zdroj informácií odporúča Národný park Fertő-Hanság mapu dostupnú na portáli Magyar Vízitúra, ktorú v plnej veľkosti nájdete tu: [Mapa turistických trás v oblasti Szigetköz](#)



Okrem toho, resp. v iných oblastiach, je potrebné si preveriť:

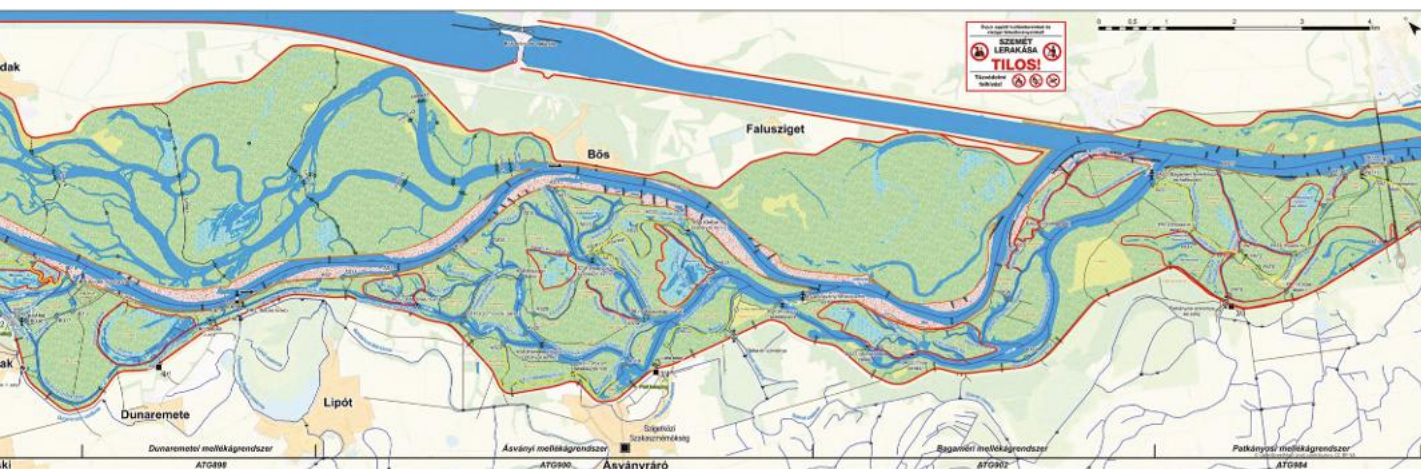
- oficiálne informácie správcu prírodnej rezervácie alebo národného parku príslušného pre daný úsek vodného toku, najmä ak trasa prechádza chránenou oblasťou alebo oblasťou Natura 2000;¹⁶
- oznámenia pre lodníkov, ak môžu platiť obmedzenia trasy, uzávery alebo vodné opatrenia ¹⁷;
- miestne rybárske predpisy pre príslušnú rybársku oblasť a súvisiace mapové informácie, ak sa na danom úseku môže vyskytovať ochranná zóna alebo iné obmedzenia týkajúce sa ochrany rýb.¹⁸

16 <https://www.ferto-hansag.hu/hu/hirek/884-altalanos-informaciok-a-szigetkozi-tajvedelmi-korzet-területen-valo-tartozkod-ashoz-es-szervezett-turakhoz.html>

17 Oficiálne miesto na kontrolu oznámení pre lodiarov, obmedzení plavby a vodných podujatí: <https://kozlekedesihatosag.kormany.hu/hu/dokumentum/753697>
Na praktickú kontrolu miestnych obmedzení týkajúcich sa ochrany a

18 Na praktickú kontrolu miestnych obmedzení týkajúcich sa ochrany a šetrného využívania rýb v oblasti Szigetköz a Moson-ského Dunaja je možné použiť jednotný rybársky poriadok Zväzu športových rybárskych spolkov okresu Győr–Moson–Sopron na rok 2026, ako aj okresnú rybársku mapu tohto zväzu. Tieto mapy pokrývajú aj systém ramien v oblasti Szigetköz a vodné plochy rieky Mosonský Dunaj a jej povodia.

Pravidlá rybolovu: <https://www.horgaszovgyor.hu/horgaszrend/egyseg-es-horgaszrend/>
Mapa rybárskych revírov: <https://www.horgaszovgyor.hu/megevei-horgaszterkep/>



4. SLOVENSKÁ PRÁVNÁ ÚPRAVA

4.1. SLOVENSKÝ REGULAČNÝ SYSTÉM A HLAVNÉ PRÁVNE ZDROJE

Slovenská legislatíva v oblasti rekreačnej plavby je oveľa menej podrobná ako maďarská. Základom systému je **slovenský zákon č. 338/2000 o vnútrozemskej plavbe**¹⁹ (zákon č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe), ktorý však v mnohých otázkach skôr stanovuje rámcové podmienky a pravidlá týkajúce sa malých plavidiel nerozpracúva tak podrobne ako maďarská legislatíva.

Zvláštny význam slovenského zákona o vnútrozemskej plavbe spočíva v tom, že v oblasti podrobných predpisov týkajúcich sa bezpečnosti plavby sa opiera o **CEVNI**. Z hľadiska tejto štúdie je to dôležité preto, lebo časť dopravných a bezpečnostných predpisov nie je podrobne uvedená priamo v zákone, ale vyplýva zo sústavy predpisov CEVNI na základe odkazov v zákone. Všeobecná úloha CEVNI bola už predstavená v **podkapitolách 2.2–2.3**, preto sa na ňu budeme osobitne odvolávať len tam, kde bez toho nie je možné pochopiť konkrétne slovenské regulačné riešenie.

Z hľadiska rekreačnej vodnej turistiky je obzvlášť dôležité, že slovenský systém pristupuje k kategóriám plavidiel inou logikou a pravidlá registrácie sa tiež líšia od maďarského riešenia. Toto je dôležité pre maďarských aj slovenských organizátorov vodných výletov, pretože to isté plavidlo môže na oboch



stranách patriť do odlišnej kategórie, resp. podliehať odlišnému administratívne posúdeniu. Podrobnosti o kategóriách plavidiel a pravidlách registrácie sú uvedené v **podkapitole 4.2**.

Vodičské oprávnenia a podmienky spôsobilosti takisto patria do samostatnej regulačnej oblasti. Na slovenskej strane sú dôležité aj pri rekreačnom využívaní, avšak systém tu nevychádza z kategórií podobných tým maďarským. Podrobný popis podmienok riadenia je preto uvedený v **podkapitole 4.5**.

¹⁹ [Zákon č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe](#)

Pokiaľ ide o obmedzenia v oblasti ochrany prírody, hlavným rámcovým právnym predpisom na slovenskej strane je **slovenský zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny**²⁰ (zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny). Z hľadiska vodnej turistiky to má význam preto, lebo obmedzenia využívania, sezónne uzávery a zákazy týkajúce sa niektorých chránených území nie sú nevyhnutne uvedené v zákone o vnútrozemskej plavbe, ale v právnych predpisoch o ochrane prírody, podľa osobitnej logiky riadenia alebo ochrany územia. To je obzvlášť dôležité v oblasti Čalokoz.

Špecifikom slovenskej legislatívy je teda skutočnosť, že predpisy týkajúce sa rekreačnej vodnej turistiky vychádzajú z viacerých zdrojov a systém je menej podrobný ako maďarský. Ďalšie podkapitoly budú preto kratšie tam, kde slovenské právo nestanovuje osobitné podrobné pravidlá, a tam sa vo väčšej miere opierajú o CEVNI, na ktorom slovenský zákon č. 338/2000 stavia rámec bezpečnosti plavby.

4.2. ZÁKLADNÉ POJMY V OBLASTI VODNEJ DOPRAVY A KATEGÓRIE PLAVIDIEL

Slovenská legislatíva pracuje s jednoduchším systémom kategórií v porovnaní s maďarskou. Z hľadiska rekreačnej vodnej turistiky je najdôležitejším východiskovým bodom to, či sa dané plavidlo podľa slovenského práva klasifikuje **ako malé plavidlo** a či sa naň vzťahuje povinnosť registrácie alebo povinnosť riadenia. V slovenskom systéme totiž nie je rozhodujúca logika rozlišovania medzi člnom a vodným športovým prostriedkom, podobná tej maďarskej, ale predovšetkým to, či dané plavidlo spadá do kategórie malých plavidiel.

Malé plavidlo

Malé plavidlo je vodné plavidlo, ktorého dĺžka trupu je menšia ako 20 metrov a ktoré slúži na prepravu najviac 12 osôb. Za malé plavidlo sa však nepovažuje plavidlo, ktoré bolo skonštruované alebo vybavené na ťahanie, tlačenie alebo prepravu v konvoji s inými plavidlami, ktoré nie sú klasifikované ako malé plavidlá, a rovnako ani trajekt a plávajúce pracovné stroje.

Zapísanie do registra

Slovenská legislatíva pri zápise do registra uplatňuje osobitné prahové hodnoty, ktoré sa líšia od maďarských predpisov. Do registra sa nemusí zapísať plavidlo, ktorého

- celková hmotnosť je nižšia ako 1000 kg,
- výkon motora je nižší ako 11 kW (15 LE),
- je plocha plachty menšia ako 12 m².

V praxi je v Slovenskej republike vždy najprv potrebné objasniť, či dané plavidlo patrí do kategórie malých plavidiel a či podlieha povinnosti registrácie.

Je dôležité vedieť, že oslobodenie od maďarskej registrácie automaticky neznamená, že na slovenských vodách nemôžu nastať otázky týkajúce sa dokumentácie alebo zhody. Na Slovensku môže výkon motora nad 11 kW viesť k povinnosti registrácie, preto pri kontrole člna vybaveného motorom s výkonom 14,7–15 kW (cca 20 LE) môže slovenská vodná polícia požiadať o predloženie dokladov potvrdzujúcich zákonné používanie plavidla, jeho technické údaje a stav registrácie. Na palube je vhodné mať pri sebe doklad potvrdzujúci vlastníctvo alebo právo na užívanie, doklad potvrdzujúci výkon motora a, ak je to možné, potvrdenie podľa maďarského práva o tom, že plavidlo nepodlieha povinnosti registrácie v Maďarsku. Pred pravidelným používaním na území Slovenska sa odporúča predchádzajúca konzultácia so slovenským plavebným úradom.

20 [Zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny](#)

Podrobné podmienky prevádzky sú uvedené **v podkapitole 4.5.**

4.3. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ A UPEVNŇOVACIE VYBAVENIE

Slovenská legislatíva je v tejto oblasti menej podrobná ako maďarská a požiadavky na vybavenie usporadúva predovšetkým podľa **registračného statusu a typu plavidla**. Pri rekreačnom využívaní preto nestačí vedieť, či sa dané plavidlo klasifikuje ako malá loď, ale je potrebné zistiť aj to, či **podlieha povinnosti registrácie**, a ak áno, do ktorej podkategórie patrí. Pri kontrole plavidiel plaviacich sa na slovenských vodách môžu byť požadované nasledujúce vybavenia.

Plavidlá, ktoré nepodliehajú povinnosti registrácie, s hmotnosťou do 500 kg a bez motorového pohonu

Na slovenskej strane sú osobitne uvedené plavidlá, ktoré nie sú zaradené do registra, s hmotnosťou do 500 kg a bez vlastného motorového pohonu, napríklad plachetnice a člny (kajaky, kanoe). V ich prípade predpisy nestanovujú povinné, ale odporúčané vybavenie. Odporúčané vybavenie:

- 2 veslá alebo 1 pádlo,
- 1 kus nástroja na odstraňovanie vody alebo špongia,
- 1 kus kotviaceho lana alebo ret'aze s dĺžkou viac ako 5 metrov.

V tejto kategórii plavidiel sa odporúča záchranná vesta. Tieto plavidlá nemusia vyvesovať štátnu vlajku, avšak na plavidle musí byť na dobre viditeľnom mieste uvedené meno a trvalá adresa vlastníka.



Registrované malé plavidlá bez kajuty

Pre registrované otvorené malé plavidlá bez kajuty už existuje zoznam povinného vybavenia. Súčasťou povinného vybavenia je:

- záchranné vesty v počte zodpovedajúcom najvyššiemu povolenému počtu osôb, ktoré sa môžu na lodi prepravovať,
- 1 kus záchranného kruhu s lanom dlhým aspoň 15 metrov alebo iný záchranný prostriedok,
- 1 kus prostriedku na odstraňovanie vody alebo špongia, prípadne čerpadlo,
- 2 kusy lopát alebo 2 kusy vesiel,
- 2 kusy kotviacich lán s dĺžkou minimálne 15 metrov,
- 1 kus háku,
- 1 kus lekárničky,
- 1 kotva s reťazou alebo lanom s dĺžkou aspoň 20 metrov.

Tieto plavidlá musia byť označené registračným číslom a musia mať vyvesenú štátnu vlajku.

Vodné skútre / jetsky

Vodné skútre patria podľa slovenských predpisov medzi malé plavidlá podliehajúce registrácii. Povinné vybavenie je v ich prípade podstatne obmedzenejšie:

- záchranné vesty v počte zodpovedajúcom maximálnemu povolenému počtu osôb, teda zvyčajne 1–2 kusy.

Vodné skútre musia byť označené registračným číslom a musia mať vyvesenú štátnu vlajku.

Praktické dôsledky pre vodné výlety

V Slovenskej republike teda pri pravidlách výbavy nie je prvoradou otázkou to, či ide o veslové alebo motorové plavidlo, ale to, či sa jedná o **registrované alebo neregistrované vodné plavidlo**. (Podmienky registrácie nájdete v kapitole 4.2.) V prípade neregistrovaných ľahkých plavidiel bez motorového pohonu predpisy skôr uvádzajú odporúčané vybavenie, zatiaľ čo pre registrované malé plavidlá platí podrobný zoznam povinného vybavenia. Ide o odlišnú logiku v porovnaní s maďarskou praxou, preto si to pri organizovaní cezhraničných vodných výletov vyžaduje osobitnú kontrolu.²¹

4.4. ĎALŠIE PLAVEBNÉ A BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Okrem základného vybavenia ovplyvňujú bezpečnú plavbu v Slovenskej republike aj ďalšie pravidlá, ktoré sa týkajú stavu vodiča, správania osôb na malom plavidle, pokynov vodiča, ako aj plavby v noci alebo za obmedzených viditeľných podmienok. Časť z nich vyplýva priamo z CEVNI, časť zase z plavebných opatrení vydaných pre jednotlivé vodné úseky.

Hlídané a nehlídané vodné cesty

Niektoré plavebné predpisy sa môžu líšiť v závislosti od toho, či ide o strážené alebo nestrážené vodné cesty. Podľa slovenskej legislatívy sú strážené vodné cesty tie úseky vodných ciest, na ktorých

²¹ Povinné a odporúčané vybavenie malých plavidiel zverejňuje slovenský lodný úrad v samostatnom zozname pre plavidlá, ktoré nie sú zapísané v registri, pre malé plavidlá bez kabíny a pre vodné skútre. Zdroj [obsahuje aj kompletný zoznam vybavenia a pravidiel označovania](#).

príslušné orgány monitorujú a udržiavajú splavnosť, a preto sú k dispozícii pravidelnejšie oficiálne informácie o plavebných podmienkach, obmedzeniach a vodných značkách; na nemonitorovaných vodných cestách nie je zabezpečený takýto pravidelný dohľad nad splavnosťou a jej udržiavanie, preto si plavba vyžaduje väčšiu predbežnú informovanosť a opatrnosť. Na webovej stránke slovenského Dopravného úradu je k dispozícii tabuľka s názvom „Prehľad vodných ciest“ (Prehľad – vodné cesty), ktorá je dostupná na nasledujúcom odkaze: <https://plavba.nsat.sk/vodne-cesty/moznos-ti-plavby-malych-plavidiel/prehľad-vodne-cesty/>. Tabuľka obsahuje pre každý úsek vodnej cesty okrem iného názov vodnej cesty, príslušný úsek v kilometroch toku, príslušné plavebné opatrenie, klasifikáciu týkajúcu sa sledovania vodnej cesty (sledovanosť) a triedu vodnej cesty.

Toto je najvhodnejší zdroj na zistenie, či je daný úsek sledovanou vodnou cestou, z dlhodobého hľadiska sledovanou vodnou cestou alebo vodnou cestou s inou klasifikáciou. V tabuľke je napríklad úsek Dunaja medzi 1880,20 a 1708,20 fkm (vrátane úseku na maďarsko-slovenskej hranici) uvedený ako sledovaná vodná cesta; čo označuje úsek Dunaja na území Slovenska, približne od oblasti Bratislavy/Devína (Pozsony/Dévény) po oblasť Chľaby (Helemba), kde na maďarskej strane v pohraničnom úseku ide okrem iného o oblasti Rajka, Dunakiliti, Medve, Komárom, Esztergom a Szob.

Pre upresnenie je dôležité poznamenať, že celý úsek medzi 1880,20 a 1708,20 fkm nie je výlučne maďarsko-slovenským hraničným úsekom: spoločný maďarsko-slovenský úsek Dunaja sa vo vodohospodárskych dokumentoch zvyčajne identifikuje ako úsek medzi 1850,20 a 1708,20 fkm.



Alkohol a stav opitosti

CEVNI výslovne stanovuje, že veliteľ plavidla, ako aj osoby podieľajúce sa na riadení plavidla, musia byť v takom fyzickom a duševnom stave, ktorý nie je nepriaznivo ovplyvnený únavou alebo intoxikáciou. **Tento zákaz sa vzťahuje rovnako na stav spôsobený pôsobením alkoholu, omamných látok, liekov alebo iných látok, ktorý zhoršuje bezpečnosť riadenia plavidla.**

Správanie osôb nachádzajúcich sa na malom plavidle

Podľa CEVNI sa osoby nachádzajúce sa na malom plavidle nesmú svojím správaním ohrozovať ani plavidlo, ani plavbu a nesmú brániť vodičovi v bezpečnej plavbe.

Pokyny vodiča

CEVNI stanovuje, že ostatné osoby nachádzajúce sa na malom plavidle sú povinné dodržiavať pokyny veliteľa plavidla vydané v záujme bezpečnej plavby a poriadku na palube.

Plavba v noci a za obmedzených viditeľných podmienok

Na malé plavidlá sa aj v noci vzťahujú pravidlá CEVNI týkajúce sa svetelných signálov. Za obmedzených viditeľných podmienok sú predpisy ešte prísnejšie: malé plavidlo smie plávať len vtedy, ak sú splnené potrebné technické a komunikačné podmienky. V prípade rekreačných plavidiel s jednoduchším vybavením to v praxi zvyčajne znamená, že plavba za takýchto podmienok nie je reálna.

Osobitné plavebné opatrenia

Na niektorých vodných plochách v Slovenskej republike môžu platiť osobitné plavebné opatrenia. V systéme Dunacsún–Bős (Gabčíkovo) napríklad musí malá loď oznámiť svoj zámer preplávať riadiacemu stredisku plavebnej komory ešte pred vyplávaním do kanála. Zároveň je v prívodnom kanáli zakázaná plavba malých plavidiel bez vlastného motorového pohonu. To znamená, že tento úsek nie je vhodný pre typické veslárske výletné plavidlá a pri plánovaní trasy si vyžaduje osobitnú kontrolu.

4.5. OPRÁVNENIA NA VEDENIE PLAVIDLA A VEKOVÉ PODMIENKY

Hlavný rozdiel medzi maďarskou a slovenskou legislatívou

V slovenskej legislatíve nie je pri riadení rekreačných plavidiel rozhodujúce maďarské rozdelenie na člny a vodné športové plavidlá, ale to, či je riadenie daného malého plavidla viazané na oprávnenie. V centre regulácie preto nie je všeobecný systém osobných podmienok týkajúcich sa vodičov typických veslovacích výletných plavidiel, ale okruh plavidiel, na ktorých riadenie sa vyžaduje oprávnenie, s nimi súvisiace kategórie, ako aj vekové a výnimočné pravidlá.

Kedy je potrebná kvalifikácia?

Odborná kvalifikácia pre vodičov malých plavidiel je potrebná, ak celková hmotnosť plavidla spolu s povoleným užitočným zaťažením presahuje 1 000 kg, alebo výkon motora je aspoň 4 kW (5,4 LE), alebo plocha plachty je väčšia ako 12 m². Na slovenskej strane teda oprávnenie na vedenie plavidla určujú predovšetkým tieto technické prahové hodnoty. V slovenskej legislatíve je potrebné odlišne posudzovať prahové hodnoty pre vodičskú kvalifikáciu a povinnosť registrácie. Kvalifikácia na vedenie malého plavidla je potrebná, ak výkon motorového pohonu malého plavidla dosahuje 4 kW alebo viac, zatiaľ čo povinnosť registrácie v prípade motorových plavidiel spravidla vzniká až pri výkone nad 11 kW. Preto môže byť v Slovensku na riadenie malého plavidla s motorom s výkonom 4–11 kW potrebná kvalifikácia aj vtedy, ak plavidlo na základe svojho výkonu nepodlieha povinnosti registrácie.

Kategórie oprávnení

Slovenský systém rozdeľuje oprávnenie na vedenie plavidla do viacerých kategórií. Kategória A sa vzťahuje na malé plavidlá s vlastným motorovým pohonom s výkonom 4–20 kW, kategória B na malé plavidlá s vlastným motorovým pohonom s výkonom nad 20 kW, kategória C sa vzťahuje na malé plachetnice s plachtovou plochou väčšou ako 12 m², a kategória D sa vzťahuje na malé plavidlá bez vlastného motorového pohonu určené na prepravu osôb s hmotnosťou presahujúcou 1 000 kg.

Vekové podmienky

V kategórii A je minimálny vek na prijatie na skúšku 15 rokov, v kategóriách B, C a D je to 18 rokov. Uchádzač musí absolvovať kvalifikačný kurz, zložiť skúšku a priložiť lekárske osvedčenie o zdravotnej spôsobilosti, ktoré nesmie byť staršie ako tri mesiace.

Výnimočné prípady riadenia bez oprávnenia

Zákon uznáva dve výslovné výnimky. Jedna sa týka malých plavidiel určených na športové účely: malé plavidlo s vlastným motorovým pohonom, určené výlučne na športové účely, sa môže používať aj bez vodičského preukazu, ak výkon motora je najmenej 4 kW, dĺžka trupu nepresahuje 20 m, užívateľ je registrovaný športovec vo veku najmenej 8 rokov a k riadeniu dochádza na vodnej ploche určenej v plavebných predpisoch v rámci športovej činnosti. V prípade osôb mladších ako 15 rokov platí navyše pravidlo, že malú loď môžu riadiť len v sprievode osoby, ktorá ovláda techniku riadenia plavidla a príslušné predpisy.

Špecifiká regulácie riadenia bez povinnosti získania oprávnenia

Slovenská legislatíva neobsahuje podobný, osobitne vymenovaný súbor všeobecných osobných podmienok ako maďarský systém pre vodičov typických malých rekreačných plavidiel, ktorých riadenie nie je viazané na oprávnenie. Dôraz sa kladie na to, či dané plavidlo patrí do skupiny, na ktorú sa vzťahuje povinnosť získať oprávnenie, a ak áno, aká kategória oprávnenia je na to potrebná.

Praktický význam pri organizovaní vodných výletov

Pri výletoch organizovaných v oblasti Csallóköz je preto vždy potrebné najskôr objasniť, či dané plavidlo spadá do kategórie, na ktorú sa vzťahuje povinnosť získať oprávnenie. Pri typických ručne poháňaných turistických plavidlách, ktoré nie sú zaradené do registra, zvyčajne nie je kľúčovou otázkou existencia vodičského preukazu, zatiaľ čo pri motorových člnoch, plachetniciach alebo väčších malých plavidlách na prepravu osôb je potrebná aj presná kontrola kategórie, veku a prípadných výnimiek.²²

V prípade **zahraničných vodičov** je podľa informácií slovenských orgánov na území Slovenska akceptovaný medzinárodný preukaz vodiča malého plavidla na rekreačné účely vydaný oprávneným orgánom v súlade s rezolúciou UNECE č. 40. Preto je v prípade vodičov motorových alebo plachetných plavidiel, ktoré podliehajú povinnosti mať kvalifikáciu a ktoré sa používajú pri cezhraničných výletoch alebo na slovenských vodách, potrebné mať doklad, ktorý je prijateľný aj z hľadiska slovenských kvalifikačných požiadaviek.

22 [Vyšetrovací poriadok č. 1/2022 Slovenského dopravného úradu o odborných skúškach pre vodičov malých plavidiel](#)



V Maďarsku poskytuje oficiálne informácie týkajúce sa medzinárodného osvedčenia pre rekreačných vodákov podľa rezolúcie UNECE č. 40 Centrum pre dopravnú spôsobilosť a skúšky. Praktické informácie týkajúce sa žiadosti o vydanie, výmeny alebo nahradenia osvedčenia, miest vybavovania a potrebných príloh sú k dispozícii na stránke Skúšobného centra s názvom „Osvedčenia pre rekreačných lodníkov (vnútrozemské, námorné)“:

<https://vizsgakozpont.hu/hajozas/kedvtelesi-celu-hajosok-okmanyai-belvizi-tengeri>

Na hraničných vodách, a to najmä na spoločnom úseku Dunaja medzi Maďarskom a Slovenskom, si situácia vyžaduje osobitnú kontrolu. Dunaj je medzinárodná vodná cesta, avšak zásada voľnej plavby neznamena, že by sa lodník oslobodil od plavebných, bezpečnostných alebo kvalifikačných predpisov stanovených príslušnými štátmi. Ak maďarský lodník vstúpi na slovenské vodné územie s takým plavidlom alebo pláva na spoločnom úseku, kde môže nastať situácia, v ktorej sa uplatňujú slovenské predpisy, nestačí vychádzať z maďarských kvalifikačných požiadaviek. V Maďarsku loď kratšia ako 7 metrov, poháňaná motorom s výkonom najviac 14,7 kW (cca 20 LE) – ak na základe ostatných podmienok spĺňa kritériá lode – nevyžaduje vodičský preukaz na malé motorové plavidlá, musia však byť splnené osobné podmienky na vedenie lode. Naopak, na Slovensku môže byť riadenie malých plavidiel s vlastným motorovým pohonom s výkonom nad 4 kW spojené s kvalifikačnou kategóriou, preto môže slovenský úrad skontrolovať oprávnenie vodiča člna s motorom s výkonom 14,7–15 kW (cca 20 LE). V praxi je vhodné mať na lodi dokument potvrdzujúci výkon motora a podľa možnosti aj osvedčenie alebo informáciu podľa maďarského práva, z ktorej vyplýva, za akých podmienok sa dané plavidlo môže v Maďarsku riadiť bez povolenia.

4.6. PRAVIDLÁ ORGANIZOVANÝCH VODNÝCH VÝLETOV A VEDENIA VÝLETOV

Slovenská legislatíva v prípade organizovaných vodných výletov nevychádza z osobitnej, samostatnej kvalifikácie vodcov výletov. Právny rámec tvoria všeobecné pravidlá týkajúce sa vedenia malých plavidiel, odbornej spôsobilosti vodcu, ako aj bezpečnosti vodnej dopravy. Pri posudzovaní organizovaných výletov má preto význam predovšetkým to, či je vedenie daného plavidla viazané na kvalifikáciu, kto plavidlo skutočne vedie a či existujú osobitné dopravné alebo užívateľské podmienky týkajúce sa príslušnej vodnej plochy.

Kvalifikácia vodáckeho sprievodcu

Slovenská všeobecná legislatíva nestanovuje samostatnú kvalifikáciu vodáckeho sprievodcu na vedenie organizovaných výletov na veslách. Ak je riadenie použitého plavidla podmienené kvalifikáciou, musí mať sprievodca príslušné oprávnenie na riadenie malých plavidiel. Ak plavidlo nepatrí do kategórie, na ktorú sa vzťahuje povinnosť kvalifikácie, legislatíva nestanovuje osobitnú kvalifikáciu vodáckeho sprievodcu.

Povinnosť ohlásenia

Slovenská všeobecná legislatíva nestanovuje pre organizované vodné výlety na veslovaných plavidlách osobitnú všeobecnú oznamovaciu povinnosť. Nezávisle od toho však môžu plavebné opatrenia Dopravného úradu (oznámenia pre lodníkov) pre určité vodné úseky alebo určité činnosti stanoviť ďalšie podmienky, obmedzenia alebo zákazy, preto je pri plánovaní trasy vždy potrebné skontrolovať, či pre danú vodnú oblasť neplatí nejaké osobitné opatrenie.

Označenie vedúceho výletu

Slovenská legislatíva nestanovuje osobitné označenie plavidla osoby vedúcej organizovanú vodnú túru. Pravidlá týkajúce sa vedenia malých plavidiel upravujú odbornú spôsobilosť vodcu a podmienky prevádzky plavidla, ale nespoja s tým osobitnú povinnosť označenia plavidla vedúceho skupinu.

Zodpovednosť vedúceho

Úloha osoby, ktorá vedie skupinu na organizovanej plavbe, vyplýva z toho, že riadi plavidlo a zodpovedá za bezpečnú plavbu. Slovenský zákon stanovuje zodpovednosť veliteľa plavidla za plnenie povinností súvisiacich s plavbou a túto logiku zodpovednosti rozširuje aj na riadenie malých plavidiel. V praxi to znamená, že aj v prípade organizovaného programu je potrebné jednoznačne určiť, kto sa považuje za vodiča plavidla a kto zodpovedá za bezpečnosť účastníkov.

Praktický význam pri organizovaní vodných výletov

Pri príprave organizovaných výletov je preto potrebné v prvom rade vyjasniť, či je riadenie daného plavidla podmienené oprávnením a kto plavidlo skutočne riadi. Ak je na riadenie plavidla potrebná kvalifikácia, vodič musí mať príslušné oprávnenie na riadenie malých plavidiel. Kontrola plavebných opatrení a miestnych obmedzení používania týkajúcich sa danej vodnej plochy je predmetom podkapitoly 4.7.²³

23 Dopravný úrad: Plavebné opatrenia. <https://plavba.nsaf.sk/plavebna-bezpecnost/plavebne-opatrenia/>

4.7. PRAVIDLÁ DOPRAVY A VYUŽÍVANIA ÚZEMIA V SÚVISLOSTI S REKREAČNÝM VYUŽÍVANÍM

Pri rekreačnom využívaní vodných plôch nestačí skontrolovať len kategóriu plavidla a pravidlá riadenia. Zákonnosť využívania závisí aj od toho, či je daná vodná plocha otvorená pre malé plavidlá, či sa na ňu vzťahujú platné plavebné opatrenia a či existujú miestne obmedzenia, ktoré obmedzujú využívanie vodnej plochy z hľadiska času, priestoru alebo účelu.



Kontrola vodných plôch, ktoré je možné využívať

Dopravný úrad zverejňuje na osobitných oficiálnych prehľadových stránkach, ktoré vodné cesty a ktoré uzavreté vodné plochy sú prístupné pre malé plavidlá. Medzi uzavreté vodné plochy patria typicky jazerá, vodné nádrže a iné stojaté vody oddelené od hlavných riečnych vodných ciest. Podmienky používania týchto vodných plôch sa v mnohých prípadoch líšia od pravidiel platných pre otvorené vodné cesty, preto je pri plánovaní rekreačného programu potrebné osobitne skontrolovať príslušné predpisy. Informácie o nich nájdete na tejto stránke: <https://plavba.nsat.sk/vodne-cesty/moznosti-plavby-malych-plavidiel/prehľad-uzavrete-vodne-cesty/>, resp. tu: <https://plavba.nsat.sk/wp-content/uploads/sites/4/2014/07/PO42-2019-UVC.pdf>

Plavebné opatrenia a miestne obmedzenia

Podmienky rekreačného využívania na slovenských vodných plochách určujú nielen kategória plavidla a pravidlá plavby, ale aj plavebné opatrenia vydané pre danú vodnú plochu. Tieto opatrenia môžu stanovovať dočasné obmedzenia, zákazy, odlišný režim premávky alebo osobitné podmienky týkajúce sa určitých činností. Preto je pri plánovaní výletu vždy potrebné skontrolovať, či sa na príslušnú vodnú cestu alebo uzavretú vodnú plochu vzťahujú platné plavebné opatrenia. Oficiálne informácie sú k dispozícii na webovej stránke Dopravného úradu venovanej bezpečnosti plavby: <https://plavba.nsat.sk/plavebna-bezpecnost/>.



Kúpanie

Na Slovensku neexistuje predpis podobný maďarskej vyhláške č. 46/2001 (XII. 27.) BM, ktorý by obsahoval jednotný a všeobecný zoznam zákazov týkajúcich sa kúpania vo voľných vodách. Zákonnosť a bezpečnosť kúpania závisí predovšetkým od statusu danej vodnej plochy, klasifikácie kvality vody, vyznačenia prírodného kúpaliska, aktuálnych informácií orgánu verejného zdravotníctva, ako aj od obmedzení týkajúcich sa plavby a ochrany prírody. V prístavoch s verejnou prevádzkou slovenský zákon o vnútrozemskej plavbe výslovne zakazuje kúpanie mimo vyznačených miest. Preto je v praxi organizátorov výletov na Slovensku vhodné plánovať kúpanie len na takých miestach, kde nie je kúpanie zakázané, kde sú k dispozícii aktuálne informácie o kvalite vody a kde dané miesto nie je v rozpore s obmedzeniami v oblasti plavby, prístavnej prevádzky alebo ochrany prírody.

Hlavným zdrojom praktických informácií je webová stránka Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky (ÚVZ SR), kde sú k dispozícii aktuálne informácie o kvalite vody v prírodných kúpaliskách a na kúpaliskách, mapový vyhľadávač a sezónne informácie. Mapové zobrazenie kvality vody osobitne vyznačuje prírodné vodné plochy a umelé kúpaliská, ako aj miesta, ktoré obyvateľstvo využíva na kúpanie. (<https://www.uvzs.sk/web/uvz/kvalita-vody-na-kupanie-v-mapach>)

Z hľadiska plavby je opodstatnené sledovať slovenský Dopravný úrad a plavebné opatrenia zverejnené na jeho webovej stránke venovanej vnútrozemskej plavbe, pretože tieto opatrenia môžu ovplyvniť kúpanie v dôsledku dočasných obmedzení týkajúcich sa bezpečnosti vodnej dopravy, používania plavidiel, podujatí, prístavov alebo dočasných obmedzení na určitých úsekoch vodných ciest môžu mať vplyv aj na kúpanie.

(<https://plavba.nsaf.sk/plavebna-bezpecnost/plavebne-opatrenia/>)

V prípade, že ide o oblasť s prírodno-ochranným významom, je vhodné na mapovom rozhraní Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky (ŠOP SR) alebo na slovenskom geoportáli pre ochranu prírody overiť, či sa daný úsek brehu alebo vodná plocha nachádza v chránenej oblasti, v lokalite Natura 2000 alebo v zóne, na ktorú sa vzťahujú iné obmedzenia. (<https://maps.sopsr.sk/>)

Na miestnej úrovni je okrem toho potrebné skontrolovať aj webovú stránku príslušnej obce, prevádzkovateľa kúpaliska alebo vodnej plochy, ako aj informačné tabule na mieste, pretože podmienky kúpania, vstupu na vodu, vstupu na breh alebo parkovania môžu ovplyvňovať aj miestne predpisy, prevádzkové pravidlá alebo dočasné obmedzenia.

4.8. OBMEDZENIA V OBLASTI OCHRANY PRÍRODY A ÚZEMNÉ OBMEDZENIA

V oblasti Csallóköz môže vodná turistika zasahovať do území s rôznym stupňom ochrany z hľadiska ochrany prírody. Stupeň ochrany nie je v rámci tejto oblasti jednotný, preto je pri plánovaní túry vždy potrebné preskúmať konkrétny úsek trasy, úsek brehu alebo bočný ramienok. Na základe **slovenského zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny** (zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny)³ v oblasti **dunajských luhov**¹ pri vodných výletoch nestačí len overiť, či je na danej vodnej ploche možná plavba: treba tiež preskúmať, aký stupeň ochrany má úsek trasy, či je povolené pristáť na brehu, oddýchnuť si, táborovať alebo vykonávať iné sprievodné činnosti a či sa na danú oblasť vzťahujú aktuálne obmedzenia týkajúce sa správy alebo ochrany prírody. V chránenej krajinskej oblasti dunajskej nivy spravidla platí druhý stupeň ochrany, avšak v rámci tejto oblasti sa nachádzajú aj *prírodné rezervácie, národné prírodné rezervácie, prírodné pamiatky a národné prírodné pamiatky*, kde môže platiť vyšší, štvrtý alebo piaty stupeň ochrany.

System stupňov ochrany

Slovenský zákon o ochrane prírody rozlišuje päť stupňov ochrany a rozsah obmedzení sa s rastúcim stupňom sprísňuje. Prvý stupeň sa spravidla vzťahuje na celé územie Slovenska, pokiaľ právny predpis alebo vyhlásenie za osobitne chránenú oblasť nestanovuje inak.

1. stupeň ochrany: ide o všeobecnú ochranu na najnižšej úrovni, ktorá sa spravidla vzťahuje na celé územie Slovenska. V tomto prípade sa namiesto osobitných územných zákazov uplatňujú pravidlá týkajúce sa všeobecnej ochrany prírody a krajiny. Z hľadiska vodnej turistiky to samo o sebe zvyčajne nevyklučuje rekreačné využitie, avšak iné právne predpisy, miestne opatrenia alebo osobitné ochranné opatrenia môžu túto činnosť aj tak obmedzovať.

2. stupeň ochrany: samotný prechod po vode nie je činnosťou podliehajúcou povolenému, preto z toho samého nevyplýva, že na každú vodnú túru je potrebné povolenie orgánu. Povolenie na ochranu prírody je potrebné:

- ak charakter programu presahuje rámec samotnej dopravy a realizuje sa ako verejná športová alebo turistická akcia,
- ak je s programom spojené umiestnenie dočasných zariadení alebo stavieb, ako aj
- ak sa na vodnom toku alebo inej vodnej ploche umiestňujú zariadenia, ktoré neslúžia na plavbu ani na vodohospodárske účely, a tiež vtedy,
- ak podujatie zahŕňa použitie zariadení s akustickými alebo svetelnými efektmi.

To znamená, že jednoduchá vodná túra obmedzená na prechod a organizovaný verejný program spojený s doplnkovými prvkami nepodliehajú rovnakému posúdeniu: prvá z nich v tomto kontexte nepatrí medzi činnosti podliehajúce povinnosti získať povolenie, druhá však áno, ak zahŕňa niektorý z uvedených prvkov.

3. stupeň ochrany: v tomto prípade je pohyb a pobyt na území regulovaný oveľa prísnejšie. Z hľadiska vodných výletov to má osobitný význam vtedy, ak program zahŕňa nielen prechod, ale aj prístátie na brehu, oddych alebo táborenie. Od tohto stupňa je obzvlášť dôležité, či je povolený pohyb mimo vyznačenej trasy, táborenie, stanovanie, bivačovanie, rozkladanie ohňa alebo organizovanie verejných športových a turistických podujatí. V prípade vodných túr to znamená, že je potrebné osobitne skontrolovať využiteľnosť zastávok a výstupných miest pozdĺž brehu.

4. stupeň ochrany: tento stupeň sa zvyčajne vyskytuje v prírodných rezerváciách, národných prírodných rezerváciách, prírodných pamiatkach a národných prírodných pamiatkach. Obmedzenia sa tu ďalej rozširujú. Podľa zákona je okrem iného zakázané púšťať psov voľne, kŕmiť alebo lákať zver a na určité činnosti je potrebné osobitné povolenie. V prípade vodných výletov to v prvom rade znamená, že vstup na breh, dlhšie oddychovanie, prítomnosť skupiny alebo iné využívanie vodnej plochy už môže predstavovať zvýšené riziko a trasu je vždy potrebné individuálne skontrolovať.

5. stupeň ochrany: ide o najprísnejšiu úroveň ochrany. Tu platia aj obmedzenia štvrtého stupňa a k nim sa pridávajú ďalšie zákazy: je napríklad zakázané zasahovať do lesného porastu, narúšať vegetáciu a pôdny pokryv, pást' alebo napájať zvieratá, osvetľovať oblasť silným svetelným zdrojom, rušiť ticho, chytať alebo loviť zvieratá, meniť stav vodného biotopu alebo upravovať koryto vodného toku, umiestňovať stavby alebo vysádzať rastliny. V súvislosti s vodnou turistikou to znamená, že využívanie brehových úsekov, bočných ramien alebo prístávacích miest spojených s takýmito územiaми sa bez osobitného posúdenia nepovažuje za povolené.

Informácie o chránených územiach a aktuálnych obmedzeniach

Pri plánovaní turistických trás je vhodné na kontrolu stupňov ochrany na území Slovenska využiť mapovú platformu Štátneho úradu pre ochranu prírody Slovenskej republiky: <https://maps.sopsr.sk/>. Na zobrazenie stupňov ochrany na mape je potrebné zapnúť vrstvu „stupne ochrany“ v ľavej časti obrazovky pod položkou Ochrana prírody. Následne sa v časti Legenda na pravej strane obrazovky zobrazia farebné kódy prislúchajúce jednotlivým stupňom ochrany. Používanie mapy je dôležité, pretože na jednotlivých úsekoch turistických trás, ich odbočkách a zastávkach môžu platiť odlišné stupne ochrany a odlišné podmienky využívania. Na úsekoch citlivých z hľadiska ochrany prírody skutočnosť, že je možné prejsť po vodnej hladine, automaticky neznamena, že príslušné úseky brehu sú tiež voľne prístupné. V oblasti Csallóköz je ochrana prírody mozaiková, preto sa aj v rámci tej istej turistickej trasy môže líšiť využiteľnosť jednotlivých bočných ramien, úsekov brehu a zastávok. Obmedzenia vyplývajúce z ochrany prírody je vhodné skontrolovať nielen pri vytyčovaní trasy, ale aj bezprostredne pred túrou.

Kde je možné požiadať o povolenie alebo súhlas?

Ak je plánovaná činnosť podľa zákona o ochrane prírody podmienená súhlasom alebo povolením, žiadosť je potrebné podať na príslušný orgán ochrany prírody podľa dotknutej oblasti. V oblasti dunajskej nivy to môže byť, v závislosti od presnej polohy trasy, najmä oddelenie ochrany životného prostredia *Okresného úradu v Bratislave, Okresného úradu v Dunajskej Strede alebo Okresného úradu v Komárne.*²⁴²⁵²⁶



24 Chránená krajinná oblasť Dunajské luhy, oficiálna stránka správcu: <https://chkodunajskeluhy.sopsr.sk/>

25 slovenský zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, platný od 1. januára 2026: <https://static.slov-lex.sk/static/SK/ZZ/2002/543/20260101.html>

26 O povolenie alebo súhlas je potrebné požiadať príslušný orgán ochrany prírody podľa dotknutej oblasti; v oblasti dunajskej záplavovej zóny to môže byť najmä Okresný úrad Bratislava, Okresný úrad Dunajská Streda alebo Okresný úrad Komárno.

5. POROVNÁVACIA ANALÝZA

Pri porovnaní maďarskej a slovenskej legislatívy je všeobecnou skúsenosťou, že maďarský systém poskytuje z hľadiska rekreačnej plavby a vodného turizmu v mnohých oblastiach podrobnejšie, členitejšie a priamejšie usmernenia, zatiaľ čo slovenská legislatíva sa v mnohých bodoch opiera o všeobecnejšie rámcové predpisy, resp. základné normy. To nemusí nutne znamenať obsahovo miernejší alebo prísnejší systém, ale znamená to, že jednotlivé regulačné otázky sa v oboch krajinách neobjavujú v rovnakej hĺbke a v rovnakej štruktúre. Nasledujúce podkapitoly preto nepredstavujú len obsahové rozdiely jednotlivých pravidiel, ale aj to, aké praktické dôsledky majú tieto rozdiely pri organizovaní cezhraničných vodných výletov.

5.1. ROZDIELY V POJMOCH A KATEGÓRIÁCH

Jedným z najdôležitejších rozdielov medzi právnymi predpismi oboch krajín sú rozdiely na úrovni kategórií plavidiel. Maďarský systém rozdeľuje vodné plavidlá určené na rekreačné účely do viacerých, navzájom oddelených kategórií, zatiaľ čo slovenská legislatíva sa v skúmanom rozsahu v podstate opiera o pojem „malé plavidlo“. Význam tohto rozdielu presahuje rámec terminológie, pretože zaradenie do kategórie má vplyv aj na následné pravidlá týkajúce sa vybavenia, riadenia a používania.

Podstatou praktického rozdielu je, že to isté plavidlo – najmä kajak, kanoe alebo veslársky čln – sa na oboch stranách klasifikuje podľa odlišnej právnej logiky. Pri organizovaní cezhraničných výletov je preto potrebné vedomo zohľadňovať už počiatočnú kategorizáciu, pretože tá neskôr ovplyvňuje aj požiadavky na vybavenie, podmienky riadenia a ďalšie bezpečnostné pravidlá. Tieto pojmové rozdiely zároveň naznačujú, že jedným z opodstatnených smerov zblížovania medzi oboma krajinami môže byť vytvorenie spoločných interpretačných rámcov a jednotnejšej informačnej logiky.

Ďalším dôležitým rozdielom je, že predpisy týkajúce sa registrácie sa v oboch krajinách líšia. Na Slovensku môže výkon motora nad 11 kW už podliehať povinnosti registrácie, zatiaľ čo v Maďarsku až od 14,7 kW (20 LE). Vzhľadom na to môžu slovenské orgány požadovať potvrdenie o registrácii. Pred vstupom na slovenské vody je v prípade motorových člnov s výkonom nad 11 kW vhodné vopred konzultovať so slovenským plavebným úradom alebo vodnou políciou, aké doklady, identifikačné údaje alebo potvrdenia akceptujú, ak plavidlo nie je v Maďarsku povinné registrovať. Na palube je vhodné mať aspoň doklad potvrdzujúci vlastníctvo alebo právo na užívanie (), doklad potvrdzujúci výkon motora a, ak je to možné, informáciu alebo potvrdenie podľa maďarského práva o tom, že dané plavidlo nie je v Maďarsku povinné byť zaregistrované ako čln.

TABUĽKA 5.1: VYBAVENIA PRE VODNÉ VÝLETY POUŽITÉ V POROVNANÍ VYBAVENIA

Táto tabuľka vymedzuje stĺpce tabuliek 5.3.HU a 5.3.SK. Kategórie vychádzajú z prostriedkov typicky používaných pri vodných výletoch; tam, kde maďarská a slovenská legislatíva používajú odlišný pojmový systém, slúži označenie na účely porovnateľnosti.

Kategória v tabuľke 5.3	Charakteristiky	Použitie v tabuľke porovnávajúcej vybavenie
HU čln	plavidlo poháňané ľudskou silou bez nadstavby, ak je dĺžka trupu menšia ako 20 m • plavidlo poháňané silou vetra, ak je jeho dĺžka menšia ako 7 m a plocha plachty menšia ako 10 m² • plavidlo poháňané motorom, ak je jeho dĺžka menšia ako 7 m a výkon motora najviac 14,7 kW, t. j. približne 20 LE • sem patria aj ostatné veslové člny a výletné člny, ak spĺňajú uvedené podmienky • registrácia nie je povinná, ak sa plavidlo klasifikuje ako čln	Východisková kategória všeobecných maďarských predpisov pre člny. V tabuľke sa táto kategória musí brať za základ vo všetkých prípadoch, keď pre dané plavidlo neexistuje osobitné odlišné pravidlo.
HU kajak/kanoe	podľa maďarských predpisov ide o vodné turistické plavidlo poháňané ľudskou silou bez nadstavby, ktoré patrí do kategórie člnov • turistický kajak: zvyčajne 1–2-miestne plavidlo poháňané pádlom • turistický kanoe: zvyčajne 2–7-miestne plavidlo poháňané veslami • sem patria aj väčšie veslové člny používané na vodné výlety, podobné turistickým kanoe, ak spĺňajú podmienky pre člny • registrácia nie je povinná, ak loď spĺňa zákonnú definíciu lode	Je uvedená ako podkategória člnov HU. V tabuľke sa od stĺpca „člny HU“ líši len v tých prípadoch, keď právny predpis stanovuje osobitnú výnimku pre kajaky, kanoe alebo podobné veslárske plavidlá.
HU SUP	doska na pádlovanie v stoj, v nafukovacom alebo pevnom vyhotovení • plavidlo vhodné na pohyb po vode, pri bežnom používaní plávajúce a ovládateľné • treba ho považovať nie za čln, ale za vodné športové zariadenie • zariadenie poháňané ľudskou silou pomocou pádla • jeho registrácia nie je povinná, ak sa nepoužíva ako vodné športové zariadenie s motorovým pohonom	Je uvedený v samostatnom stĺpci, pretože na SUP sa nevzťahujú pravidlá týkajúce sa vybavenia lodí podľa HU. Tabuľka obsahuje pravidlá týkajúce sa vodných športových zariadení.

Kategória v tabulke 5.3	Charakteristiky	Použitie v tabulke porovnávajúcej vybavenie
HU Motorový čln s výkonom nižším ako 20 LE	• loď poháňaná motorom • dĺžka menšia ako 7 m • výkon motora najviac 14,7 kW, t. j. približne 20 LE • menšie motorové plavidlo, ktoré sa pri vodných výletoch zvyčajne používa na sprievodné alebo bezpečnostné účely • registrácia nie je povinná, ak sa plavidlo v rámci uvedených rozmerových a výkonových limitov klasifikuje ako čln	Motorizovaná verzia maďarskej kategórie člnov. V tabulke je uvedená samostatne, pretože vzhľadom na motorový pohon sa pravidlá vybavenia a používania môžu v niekoľkých bodoch líšiť od veslových plavidiel.
Ekvivalent člna v SK	• v slovenskej legislatíve sa zvyčajne považuje za malú loď • dĺžka trupu menšia ako 20 m • slúži na prepravu najviac 12 osôb • nebola postavená na ťahanie, tlačenie alebo prepravu v konvoji iného plavidla, ktoré nie je klasifikované ako malá loď • nie je to trajekt ani plávajúce pracovné zariadenie • pri vodných výletoch sa používa ako veslové plavidlo s ručným pohonom bez motorového pohonu • nie je povinné ho zapísať do tabulky 5.2, má sa považovať za malú loď s hmotnosťou do 500 kg bez strojového pohonu	Praktický slovenský ekvivalent maďarského člna. Nejde o doslovný právny ekvivalent, ale o porovnávacu kategóriu menších plavidiel s ručným pohonom používaných pri vodných výletoch.
Ekvivalent kajaku/kanoe v Slovenskej republike	• kajaky, kanoe a podobné veslárske turistické plavidlá používané na slovenskej strane • dĺžka trupu je zvyčajne menšia ako 20 m • sú vhodné na prepravu maximálne 12 osôb • plavidlá poháňané ľudskou silou, veslami alebo lopatami • nemajú vlastný motorový pohon • spravidla nepodliehajú povinnosti registrácie, majú hmotnosť menšiu ako 500 kg a považujú sa za malé plavidlá bez motorového pohonu	Podskupina zodpovedajúca člnu SK. Je opodstatnené uviesť osobitnú výnimku, pretože na používanie kajaku/kanoe sa vzťahujú iné pravidlá alebo odporúčania v porovnaní so všeobecnými menšími plavidlami s ručným pohonom.

Kategória v tabulke 5.3	Charakteristiky	Použitie v tabulke porovnávajúcej vybavenie
Ekvivalent SK SUP	• doska na pádlovanie v stoji, v nafukovacom alebo pevnom vyhotovení • rekreačné zariadenie poháňané ľudskou silou pomocou pádla • v slovenskom systéme sa neobjavuje v rovnakej štruktúre ako maďarská kategória SUP • v praktickom porovnaní sa s ním treba zaobchádzať ako so samostatným zariadením na vodné výlety • spravidla nepodlieha povinnosti registrácie, treba ho považovať za rekreačné zariadenie bez motorového pohonu	Je uvedené v samostatnom stĺpci, pretože na maďarskej strane sa SUP riadi logikou samostatného vodného športového vybavenia, zatiaľ čo na slovenskej strane sa prístup k vybaveniu a bezpečnosti nezakladá na rovnakom členení. Hodnotenie SUP na Slovensku nie je možné úplne priamo porovnať s maďarským systémom kategórií; tabuľka ho preto považuje za porovnávaciu kategóriu z praktického a bezpečnostného hľadiska.
SK menšie motorové plavidlo	• menšie plavidlo s vlastným motorovým pohonom • dĺžka trupu menšia ako 20 m • slúži na prepravu najviac 12 cestujúcich • nebolo postavené na ťahanie, tlačenie alebo prepravu v konvoji iného plavidla, ktoré nie je klasifikované ako malé plavidlo • pri vodných výletoch sa zvyčajne používa ako sprievodné alebo bezpečnostné motorové plavidlo • jeho registrácia nie je povinná, ak výkon motora nepresahuje 11 kW (cca 15 LE); pri výkone nad 11 kW môže podliehať povinnosti registrácie	Je uvedené oddelene od ručne poháňaných plavidiel. Je opodstatnené zaobchádzať s ním ako so samostatným stĺpcom, pretože motorový charakter je samostatným hľadiskom pri pravidlách vybavenia a používania.

Poznámka: Tabuľka uvádza praktické kategórie používané na porovnanie vybavenia. Nenahrádza podrobný výklad právnych predpisov, ale pomáha pri jednotnom výklade tabuliek 5.3.HU a 5.3.SK.

5.2. POROVNANIE PRAVIDIEL VODNEJ DOPRAVY

Medzi oboma krajinami v tejto oblasti nie sú rozdiely predovšetkým v základných princípoch bezpečnosti dopravy, ale v tom, v akej štruktúre a s akou podrobnosťou sú predpisy formulované. Hlavné oblasti, ktoré boli podrobne preskúmané – a to najmä bezpečná plavba, využívanie plavebnej trasy, prispôbovanie sa iným plavidlám, ako aj zodpovednosť veliteľa – sa na oboch stranách objavujú ako rovnaké predmety regulácie, avšak nie v rovnakej hĺbke a nie v rovnakom systéme. V Maďarsku sú tieto predpisy zrozumiteľnejšie, preto je pre organizátorov vodných výletov spravidla ľahšie zistiť, ktoré správanie sú povolené a ktoré podliehajú zákazu alebo obmedzeniu.

Na Slovensku sa regulácia tých istých hlavných oblastí objavuje vo všeobecnejšom rámci, preto pri posudzovaní typických situácií počas výletu je častejšie potrebné spoločne interpretovať rámcové predpisy vnútrozemskej plavby, príslušné predpisy CEVNI a v danom prípade aj opatrenia orgánov. Rozdiel teda nespočíva v tom, že by oba systémy upravovali odlišné otázky, ale v tom, do akej miery sa tie isté otázky uvádzajú priamo a do akej miery podrobne. Praktickým dôsledkom je, že trasu je potrebné plánovať a riziká hodnotiť v regulačnom prostredí, ktoré nemá na oboch stranách rovnakú štruktúru. Z tohto dôvodu môže byť jedným z reálnych smerov zosúladenia vytvorenie jednotnejšieho a ľahšie použiteľného informačného systému.



5.3. POROVNANIE ZÁKLADNÉHO BEZPEČNOSTNÉHO A UPEVNŔOVACIEHO VYBAVENIA

V oblasti základného vybavenia sa predpisy oboch krajín neriadia rovnakou logikou. Najdôležitejšie rozdiely sa prejavujú v oblasti povinných prvkov vybavenia, v ich podrobnosti, ako aj v posudzovaní používania záchranných viest alebo viest na podporu plávania.

Tabuľka 5.3.HU: Základné bezpečnostné a upevňovacie vybavenie podľa maďarských vodáckych pomôcok

Vybavenie / pravidlo	Čln HU	HU kajak/kanoe	HU SUP	HU motorový čln s výkonom do 20 LE
Záchranná vesta vo vozidle / na plavidle¹	Povinné: podľa počtu osôb mladších ako 14 rokov a dospelých, ktorí nevedia plávať, minimálne však 1 ks.	Povinné: podľa počtu osôb mladších ako 14 rokov a dospelých, ktorí nevedia plávať, minimálne však 1 ks.	Nemožno považovať za vybavenie nachádzajúce sa na lodi.	Povinné: podľa počtu osôb mladších ako 14 rokov a dospelých, ktorí nevedia plávať, avšak minimálne 1 ks.
Nosenie záchrannej vesty alebo plaveckej vesty²	Je povinné nosiť ho každému, kto má menej ako 14 rokov, nevie plávať alebo vesluje v stoji na člne.	Je povinné nosiť ho osoby mladšie ako 14 rokov, ktoré nevedia plávať alebo veslujú v stoji na plavidle.	Povinné: záchranná vesta. Na vodných športových plavidlách poháňaných ľudskou silou stačí v prípade osôb starších ako 14 rokov, ktoré vedia plávať, aspoň plavecká vesta alebo bezpečnostný remienok na členok.	Je povinné nosiť ho osobám mladším ako 14 rokov, ktoré nevedia plávať, alebo osobám, ktoré sa v člne zdržiavajú v stoji, ak to vyžaduje situácia pri používaní.
Veslo / pádlo	Povinné: minimálne 1 ks; počet kusov sa musí prispôbiť spôsobu pohonu a počtu osôb.	Povinné: minimálne 1 ks; počet kusov sa musí prispôbiť spôsobu pohonu a počtu osôb.	Lopata je prostriedkom na určené použitie; nie je samostatnou požiadavkou na vybavenie člna.	Povinné: minimálne 1 ks.
Kotva / upevňovacie zariadenie	Povinné: 1 ks kotvy alebo rovnocenného upevňovacieho prostriedku; hmotnosť kotvy musí byť najmenej 5 % hmotnosti člna bez kotvy.	Nie je povinné.	Nie je povinné.	Povinné: 1 ks kotvy alebo rovnocenného upevňovacieho prostriedku; hmotnosť kotvy musí predstavovať aspoň 5 % hmotnosti člna bez kotvy.
Lano / reťaz	Povinné: lano alebo reťaz s dĺžkou aspoň 10 fm, vhodné na kotvenie a ukotvenie.	Nie je povinné.	Nie je povinné.	Povinné: lano alebo reťaz s dĺžkou minimálne 10 fm, vhodné na kotvenie a ukotvenie.
Meradlo na vodu / špongia	Povinné: 1 ks, meradlo na vodu s objemom aspoň 1 liter.	Nie je povinné.	Nie je povinné.	Povinné: 1 ks, meradlo s objemom minimálne 1 liter.
Biele svetlo³	Povinné od západu slnka do východu slnka a za obmedzených viditeľných podmienok : elektrický, biely, smerovateľný svetelný zdroj.	Povinné od západu slnka do východu slnka a za obmedzených viditeľných podmienok : elektrický, biely, smerovateľný svetelný zdroj.	Nie je súčasťou výbavy plavidla; z bezpečnostných dôvodov sa dôrazne odporúča používanie bieleho signálneho zariadenia v noci alebo za obmedzených podmienok viditeľnosti .	Povinné od západu slnka do východu slnka a za obmedzených viditeľných podmienok: elektrický, biely, smerovateľný svetelný zdroj.

Poznámky pod čiarou v tabuľke – Maďarsko

1. Záchranná vesta vo vozidle / na plavidle: Povinnosť mať ju vo vozidle a povinnosť ju nosiť nie sú totožné. V člne sa musí nachádzať toľko záchranných viest, koľko je v ňom osôb mladších ako 14 rokov a dospelých, ktorí nevedia plávať, avšak minimálne 1 kus. To samo o sebe neznamena, že každý dospelý, ktorý vie plávať, musí záchrannú vestu neustále nosiť.
2. Nosenie záchrannej vesty alebo vesty uľahčujúcej plávanie: V člne musí nosiť záchrannú vestu osoba mladšia ako 14 rokov, osoba, ktorá nevie plávať, ako aj osoba, ktorá v člne vesluje v stoji. Na SUP-e – ako na vodnom športovom zariadení – používateľ/spravidla nosí záchrannú vestu; na vodnom športovom zariadení poháňanom ľudskou silou stačí v prípade osôb starších ako 14 rokov, ktoré vedia plávať, aspoň plavecká vesta alebo bezpečnostný náramok na členok.
3. Biele svetlo: od západu slnka do východu slnka a za obmedzených viditeľných podmienok je osoba plaviaca sa na člne povinná signalizovať svoju prítomnosť blížiacim sa alebo v blízkosti plaviacim sa plavidlám tak, že zabezpečí viditeľnosť bieleho svetla. SUP sa považuje za vodné športové zariadenie, preto sa naň automaticky nevzťahujú povinné pravidlá vybavenia platné pre lode, avšak z dôvodov viditeľnosti a bezpečnosti je opodstatnené používanie signálneho zariadenia s bielym svetlom.



Tabuľka 5.3.SK: Základné bezpečnostné a upevňovacie vybavenie podľa slovenských vodáckych prostriedkov

Vybavenie / pravidlo	Ekvivalent pre loď typu SK	Ekvivalent pre kajak/kanoe podľa SK	Ekvivalent pre SK SUP	Menšie motorové plavidlo podľa SK
Záchranná vesta vo vozidle / na plavidle⁴	Nie je povinnou súčasťou minimálnej výbavy, ak ide o neregistrované malé plavidlo bez motorového pohonu s hmotnosťou do 500 kg.	Nie je povinnou súčasťou minimálnej výbavy, ak ide o neregistrované malé plavidlo bez motorového pohonu s hmotnosťou do 500 kg.	Nie je súčasťou povinného minimálneho vybavenia.	Povinné na otvorení, registrovanom malom plavidle: počet záchranných viest zodpovedajúci najvyššiemu povolenému počtu osôb.
Nosenie záchrannej vesty alebo plaveckej vesty⁵	Je povinné pre osoby mladšie ako 15 rokov a osoby, ktoré nevedia plávať; pre ostatných používateľov neplatí všeobecná povinnosť nosenia.	Je povinné nosiť pre osoby mladšie ako 15 rokov a osoby, ktoré nevedia plávať; pre ostatných používateľov neplatí všeobecná povinnosť nosenia.	Je povinné nosiť ju osobám mladším ako 15 rokov a osobám, ktoré nevedia plávať; ostatným používateľom sa odporúča z bezpečnostných dôvodov.	Je povinné nosiť ho osobám mladším ako 15 rokov a osobám, ktoré nevedia plávať; u ostatných osôb nie je povinnosť mať ho vo vozidle a povinnosť nosiť ho totožná.
Veslo / lopatka	Odporúčané: 2 veslá alebo 1 lopatka.	Odporúča sa: 2 veslá alebo 1 lopatka.	Lopata je nástroj určený na daný účel; nie je samostatnou povinnou súčasťou výbavy.	Povinné pre otvorené, registrované malé plavidlá: 2 lopatky alebo 2 veslá.
Kotva / upevňovacie zariadenie	Nie je súčasťou povinného minimálneho vybavenia.	Nie je súčasťou povinného minimálneho vybavenia.	Nie je povinnou súčasťou minimálnej výbavy.	Povinné pre otvorené, registrované malé plavidlá: 1 ks kotva s reťazou alebo lanom s dĺžkou aspoň 20 m.
Lano / reťaz	Odporúčané: 1 ks kotviaceho lana alebo reťaze dlhšieho ako 5 m.	Odporúčané: 1 ks kotviaceho lana alebo reťaze dlhšieho ako 5 m.	Nie je povinnou súčasťou minimálnej výbavy.	Povinné pre otvorené, registrované malé plavidlá: 2 ks kotviacich lán s dĺžkou aspoň 15 m.
Meradlo hladiny / špongia	Odporúčané: 1 ks odmerka na vodu/nástroj na vylievanie vody alebo špongia.	Odporúčané: 1 ks meradlo hladiny vody/nástroj na vylievanie vody alebo špongia.	Nie je povinnou súčasťou minimálnej výbavy.	Povinné pre otvorené, registrované malé plavidlá: 1 ks odmerka na vodu/nástroj na vylievanie vody alebo špongia, resp. 1 ks čerpadlo.
Biele svetlo⁶	Povinné v noci: na malom plavidle bez motorového pohonu biele svetlo viditeľné zo všetkých strán.	Povinné v noci: na malom plavidle bez motorového pohonu biele svetlo viditeľné zo všetkých strán.	Povinné v noci: biele svetlo viditeľné zo všetkých strán.	Povinné v noci: pre malé motorové plavidlá platia svetelné signály platné pre malé plavidlá; pre malé motorové plavidlá s dĺžkou menšou ako 7 m sa môže použiť aj biele svetlo viditeľné zo všetkých strán.

Poznámky pod čiarou k tabuľke – Slovensko

4. Záchranná vesta vo vozidle / na plavidle: Pri menších, neregistrovaných, bezmotorových malých plavidlách s hmotnosťou do 500 kg nie je záchranná vesta uvedená ako povinná minimálna výbava. Pri otvorených, registrovaných malých plavidlách je povinný počet záchranných viest zodpovedajúci najvyššiemu povolenému počtu osôb.

5. Nosenie záchrannej vesty alebo vesty uľahčujúcej plávanie: Pri menších plavidlách na vodné výlety uvedených v tabuľke sa povinnosť nosenia podľa praktického zhrnutia vzťahuje predovšetkým na osoby mladšie ako 15 rokov a osoby, ktoré nevedia plávať. Záchranná vesta uložená na plavidle a jej skutočné nosenie nie sú ani v tomto prípade totožné pojmy.

6. Biele svetlo: Pri nočnej plavbe je potrebné vychádzať z pravidiel svetelného označenia platných pre malé plavidlá. Malé plavidlo bez motorového pohonu sa označuje bielym svetlom viditeľným zo všetkých strán; pre malé motorové plavidlo platí logika označenia malých motorových plavidiel.

Poznámka k zdrojom: tabuľky sumarizujú ustanovenia maďarského Plavebného poriadku týkajúce sa člnov, vodných športových zariadení a svetelných signálov, ako aj logiku vybavenia a svetelných signálov pre malé plavidlá podľa slovenských predpisov vo forme praktického kontrolného zoznamu.



5.4. POROVNANIE ĎALŠÍCH PLAVEBNÝCH A BEZPEČNOSTNÝCH PREDPISOV

Okrem základného vybavenia sa predpisy oboch krajín zaoberajú viacerými zhodnými témami: ide najmä o spôsobilosť vodiča, správanie osôb na lodi, záväzný charakter pokynov vodiča, ako aj plavbu v noci alebo za obmedzených viditeľných podmienok. Základný princíp týkajúci sa správania osôb na palube a pokynov veliteľa je v oboch krajinách v podstate rovnaký: osoby na palube nesmú ohrozovať loď ani plavbu a sú povinné dodržiavať pokyny veliteľa týkajúce sa bezpečnosti a poriadku. V Maďarsku s tým súvisí aj všeobecný zákaz stáť počas plavby, s určitými výnimkami, zatiaľ čo v Slovenskej republike sa kladie väčší dôraz na všeobecnú povinnosť dodržiavať bezpečnosť a poriadok. Spoločným základným princípom je aj zvýšená bezpečnostná požiadavka pri plavbe v noci alebo za obmedzených viditeľných podmienok. Pre organizátorov vodných výletov z toho vyplýva, že v tejto oblasti nie sú potrebné predovšetkým nové pravidlá, ale zrozumiteľné a jednotne spracované informácie týkajúce sa identických situácií.

5.5. POROVNANIE OPRÁVNENÍ NA VEDENIE PLAVIDIEL A VEKOVÝCH PODMIENOK

V oblasti vodičských oprávnení a vekových podmienok sa právne úpravy oboch krajín zaoberajú čiastočne rovnakými otázkami, avšak podľa odlišnej logiky. Na oboch stranách platí, že vedenie určitých vozidiel je viazané na vek a – v niektorých prípadoch – na osobitné oprávnenie alebo kvalifikáciu, avšak vzhľadom na rozdiely v systéme kategórií nie je možné tieto podmienky priamo porovnávať.

Porovnanie vodičských oprávnení a vekových podmienok

Praktická situácia / vozidlo	Maďarsko	Slovensko
Ručne poháňaná loď, kajak alebo kanoe používané jednou osobou	Čln môže viesť osoba, ktorá dovŕšila 14 rokov, vie plávať, má dostatočnú prax vo vedení plavidla, pozná pravidlá plavby a špecifiká využívaného vodného úseku. Osobitné úradné vodičské oprávnenie sa spravidla nevyžaduje, čo sa nevzťahuje na motorové/plachetné plavidlá presahujúce stanovené limity.	Na základe preskúmaných predpisov sa na riadenie typických ručne poháňaných, neregistrovaných kajakov, kánoí alebo podobných turistických plavidiel nevzťahuje povinnosť mať osobitný vodičský preukaz na malé plavidlá. Slovenské predpisy neobsahujú podrobne vymenovaný súbor všeobecných osobných podmienok pre tieto plavidlá, podobný tomu maďarskému.
Viacmiestne turistické kanoe alebo loď používaná viacerými osobami	Ak sa v plavidle – vrátane kajaku a kanoe – nachádza viac osôb, pred vyplávaním je potrebné určiť veliteľa. Určený veliteľ musí mať najmenej 16 rokov, musí vedieť plávať, musí mať dostatočnú prax, musí poznať plavebné pravidlá a špecifiká danej vodnej plochy. Napríklad viacmiestny turistický kanoe môže riadiť osoba od 16 rokov, ak sú splnené tieto podmienky.	Slovenský systém sa neriadi maďarskou logikou „vodcu člna“. V prípade typických turistických plavidiel s ručným pohonom, ktoré nie sú registrované, sa v predpisoch neobjavuje osobitná veková hranica 16 rokov pre vodiča, podobná tej maďarskej.
SUP / vodné športové zariadenie poháňané ľudskou silou	Vodné športové zariadenie poháňané ľudskou silou, ktoré nepodlieha povinnosti registrácie, môže viesť osoba, ktorá dovŕšila 14 rokov, vie plávať, má dostatočnú prax, pozná plavebné predpisy a špecifiká danej vodnej plochy. Ak sa na zariadení nachádza viac osôb, je potrebné určiť vodiča vo veku minimálne 16 rokov.	V slovenskej legislatíve sa SUP neobjavuje rovnakým spôsobom ako v maďarskej kategórii vodných športových prostriedkov. Pri typickom používaní ručne poháňaného, neregistrovaného SUP-u nie je na základe skúmanej legislatívy možné identifikovať osobitnú povinnosť mať vodičský preukaz na malé plavidlá.
Motorový čln / menší motorový čln	Motorový čln môže viesť osoba vo veku najmenej 17 rokov, ak vie plávať, má dostatočnú prax, pozná pravidlá plavby a špecifiká danej vodnej plochy. Podľa maďarských predpisov sa pod pojem „čln“ môže zaradiť plavidlo kratšie ako 7 metrov, poháňané motorom s výkonom najviac 14,7 kW, t. j. 20 LE. Ak dĺžka motorového plavidla dosahuje alebo presahuje 7 metrov, alebo výkon jeho motora presahuje 14,7 kW, je potrebná kvalifikácia vodiča malého motorového plavidla na vnútrozemských vodách na rekreačné účely.	Podľa slovenských predpisov môže byť oprávnenie na vedenie malých plavidiel relevantné už pri výkone motora 4 kW. Kategória A sa vzťahuje na malé plavidlá s vlastným motorovým pohonom s výkonom 4–20 kW; v kategórii A je minimálny vek na prijatie na skúšku 15 rokov. Malé plavidlá s vlastným motorovým pohonom s výkonom nad 20 kW patria do kategórie B, kde je minimálny vek 18 rokov.
Väčšie motorové / plachetné / osobné malé plavidlá, na ktorých prevádzku sa vzťahuje kvalifikácia podľa	Ak vozidlo už nie je člnom ani vodným športovým zariadením, ktoré nie je povinné zaregistrovať na stránke, na jeho riadenie môže byť potrebná príslušná kvalifikácia vodáka. To platí najmä v prípade motorových plavidiel s dĺžkou 7 metrov alebo viac, plavidiel s motorom s výkonom nad 14,7 kW, ako aj plavidiel patriacich do kategórie malých plavidiel.	V slovenskom systéme je oprávnenie na vedenie plavidla viazané na kategórie. Kategória A sa vzťahuje na malé motorové plavidlá s výkonom 4–20 kW, kategória B na malé motorové plavidlá s výkonom nad 20 kW, kategória C na malé plachetnice s plachtovou plochou väčšou ako 12 m ² a kategória D na malé plavidlá určené na prepravu osôb bez vlastného motorového pohonu, s hmotnosťou presahujúcou 1 000 kg. Minimálny vek pre kategóriu A je 15 rokov, pre kategórie B, C a D je to 18 rokov.

Praktická situácia / vozidlo	Maďarsko	Slovensko
Využitie v rámci športového klubu alebo na športové účely	Športovec mladší ako 14 rokov, ktorý vie plávať, môže riadiť čln alebo vodné športové zariadenie bez vlastného motorového pohonu, avšak len v rámci športového klubu, pod vedením a dohľadom trénera, s použitím záchranných prostriedkov a za zabezpečenia záchranného motorového člna alebo sprievodného malého motorového člna.	Slovenský zákon obsahuje osobitnú výnimku pre malé plavidlá so vlastným motorovým pohonom určené na športové účely: takéto malé plavidlo je možné používať aj bez vodičského preukazu, ak výkon motora je najmenej 4 kW, dĺžka trupu nepresahuje 20 m, užívateľ má najmenej 8 rokov a prevádzka prebieha v rámci športovej činnosti na vodnej ploche určenej v plavebných opatreniach.

5.6. POROVNANIE PRAVIDIEL ORGANIZOVANÝCH VODNÝCH VÝLETOV A VEDENIA VÝLETOV

Najdôležitejším rozdielom v oblasti regulácie organizovaných vodných výletov je skutočnosť, že v Maďarsku sa na väčšie skupiny veslárov, pozostávajúce z viac ako 10 jednotiek a plaviace sa spoločne, vzťahujú osobitné pravidlá, zatiaľ čo na Slovensku sa právne posudzovanie organizovaných výletov viaže v prvom rade nie na osobitnú kategóriu sprievodcov, ale na vedenie plavidla, zodpovednosť kapitána a všeobecné pravidlá platné pre danú vodnú oblasť.

Hľadisko	Maďarsko	Slovensko
Osobitné pravidlá pre organizované výlety na veslárskech plavidlách	Áno, v prípade viac ako 10 veslových plavidiel	Neexistuje osobitná, samostatná regulácia vodných výletov v rovnakej forme
Povinnosť mať sprievodcu	Áno, v takomto prípade je povinný	Osobitná povinnosť vodáckeho sprievodcu sa neuvádza
Ohlásenie	Začiatok výletu, meno vodáckeho sprievodcu a trasu je potrebné vopred nahlásiť vodnej polícii	Všeobecná povinnosť nahlásiť výlet nie je identifikovateľná
Označenie	Vozidlo vodáckeho sprievodcu sa musí označiť vlajkou s kódom „U“	Takáto osobitná povinnosť označenia sa neuvádza
Pokyny pre účastníkov	Dopravné pokyny vedúceho výletu sú záväzné	Zodpovednosť za pokyny a bezpečnosť nesie kapitán lode
Obmedzené viditeľné podmienky	Organizovaná plavba sa nemôže pokračovať	Samostatný zákaz výletov s rovnakou štruktúrou sa nezobrazuje

Podstatou praktického rozdielu je, že v Maďarsku sa organizovaná vodná túra na veslách javí ako samostatne upravená situácia, preto je pre organizátora jasnejšie, kedy je potrebný sprievodca, kedy je potrebné podať oznámenie a aké formálne povinnosti je potrebné splniť. Naopak, na Slovensku je potrebné skôr posúdiť, či je riadenie daného plavidla viazané na kvalifikáciu, kto plavidlo skutočne riadi a či sa na využívanie danej vodnej plochy vzťahujú osobitné úradné alebo územné podmienky.

Z hľadiska zosúladenia medzi oboma krajinami táto oblasť osobitne odôvodňuje vytvorenie jednotnejšej informačnej štruktúry. Pre organizátorov vodných výletov totiž hlavnú ťažkosť nespôsobuje to, že na jednej alebo druhej strane je viac povinností, ale skutočnosť, že formálne a zodpovednostné pravidlá týkajúce sa organizovaných výletov nie sú prezentované v rovnakej logike.

5.7. POROVNANIE ODBORNÝCH A KVALIFIKAČNÝCH RÁMCOV SÚVISIACICH S VEDENÍM VÝLETOV

Regulácia organizovaných vodných výletov a odborné zázemie súvisiace s vedením výletov nie sú v oboch krajinách rovnaké. V Maďarsku sú úlohy a oblasti zodpovednosti súvisiace s organizovanými výletmi výslovne uvedené, avšak v súčasnosti neexistuje samostatný, celonárodne jednotný a akreditovaný systém odbornej prípravy vodných výletových sprievodcov. Naopak, na Slovensku sa právna úprava nezakladá na osobitnej kategórii vodných turistických sprievodcov, ale vychádza zo všeobecného rámca týkajúceho sa vedenia plavidiel a oprávnení na vedenie malých plavidiel.

Hľadisko	Maďarsko	Slovensko
Samostatná kategória vodáckych sprievodcov	Objavuje sa samostatná úloha súvisiaca s organizovanými výletmi	Neobjavuje sa ako samostatná kategória
Akreditované vzdelávanie vodáckych sprievodcov	Neexistuje jednotný akreditovaný systém	Neexistuje samostatná príprava vodáckych sprievodcov
Logika kvalifikácie	Úlohy vodáckych sprievodcov sú spojené so samostatnými predpismi	Dôraz sa kladie na všeobecné oprávnenia vodcu malých plavidiel
Súvisiace odborné zázemie	Úloha vodáckeho sprievodcu sa prejavuje skôr z hľadiska organizácie, bezpečnosti a vedenia skupiny	Oprávnenie na vedenie môže byť podmienené teoretickými, praktickými a zdravotnými požiadavkami

Podstatou praktického rozdielu je, že v Maďarsku sa vedenie organizovanej vodnej túry chápe ako samostatná funkcia, zatiaľ čo na Slovensku vyplýva vedenie skupiny skôr z toho, kto sa považuje za vodiča plavidla a či disponuje potrebným oprávnením. To je dôležité najmä vtedy, ak program zahŕňa nielen riadenie premávky vozidiel, ale aj bezpečnosť skupiny, prípravu účastníkov a zodpovednosť za organizáciu výletu.

Z hľadiska zblížovania oboch krajín by v tejto oblasti bolo opodstatnené nielen jasnejšie vymedzenie úloh, ale aj vyriešenie otázky odbornej prípravy vodáckych sprievodcov. V Maďarsku sa zatiaľ nevytvoril celonárodne jednotný, akreditovaný systém, zatiaľ čo v Slovenskej republike existujúca príprava vodákov na malých plavidlách nie je priamo porovnateľná s prípravou vodáckych sprievodcov. To naznačuje, že v oboch krajinách by mohlo byť opodstatnené presnejšie vymedzenie odborných minimálnych požiadaviek, kompetencií a obsahu odbornej prípravy súvisiacich s vedením vodáckych výletov.

5.8. POROVNANIE OBMEDZENÍ V OBLASTI OCHRANY PRÍRODY A ÚZEMNÝCH OBMEDZENÍ

Obmedzenia v oblasti ochrany prírody a územné obmedzenia majú na oboch stranách rozhodujúci význam pri plánovaní trás a programov vodných výletov, avšak nevyskytujú sa podľa rovnakej logiky. Hlavné skúmané otázky – dotknutosť chránených území, sezónne obmedzenia, podmienky pristátia na brehu a súvisiacich činností, ako aj úloha miestnych alebo správcofských predpisov – sú relevantné v oboch krajinách, avšak praktický spôsob kontroly a dostupnosť obmedzení sa môžu líšiť. Podkapitoly 3.8 a 4.8 podrobne opisujú oba národné systémy; v tomto texte sa preto zameriame predovšetkým na aspekty porovnania.

Hľadisko	Maďarsko	Slovensko
Úloha chránených území	Zákonnosť túry môže závisieť od toho, či trasa prechádza chránenou alebo zvýšene chránenou oblasťou	Pri plánovaní túry je potrebné zistiť stupeň ochrany príslušného úseku a s ním súvisiace obmedzenia
Dočasné obmedzenia	Zvyčajne sa viažu na konkrétnu oblasť alebo situáciu v oblasti ochrany biotopov	Sú tiež dôležité, najmä v oblastiach s rôznymi stupňami ochrany
Vystupovanie na breh, oddych, súvisiace činnosti	Nestačí posudzovať len splavnosť, je potrebné skontrolovať aj využívanie brehu a územia	To isté platí aj v tomto prípade; možnosť dopravy automaticky neznamená povolenie na využívanie brehu
Žiadosť o povolenie, súhlas	V župe Győr-Moson-Sopron, na príslušnom území chránenej krajiny oblasti Szigetköz, je na organizovanie vodných výletov potrebné povolenie na ochranu prírody. Na území Natura 2000 podliehajú povoleniu aj vodné výlety a iné spoločenské podujatia s účasťou viac ako 100 osôb.	Nie každá vodná túra automaticky podlieha povinnosti požiadať o povolenie. Súhlas v oblasti ochrany prírody môže byť potrebný najmä vtedy, ak sa program realizuje ako verejná športová alebo turistická akcia, ak sa s ním spája umiestnenie dočasných zariadení alebo stavieb, ak sa na vodnom toku alebo vodnej ploche umiestňujú zariadenia, ktoré neslúžia na plavbu ani na vodohospodárske účely, alebo ak sa v rámci podujatia používajú zariadenia so zvukovými alebo svetelnými efektmi. Ak je potrebný súhlas alebo povolenie v súlade s vyššie uvedeným, je potrebné oň požiadať príslušný orgán ochrany prírody zodpovedný za danú oblasť.
Praktické usmernenia	S územnými obmedzeniami môžu súvisieť prevádzkové, prírodnoochranné alebo iné miestne predpisy (https://www.ferto-hansag.hu/hu/hirek/884-altalanos-informaciok-a-szigetkozi-tajvedelmi-korzet-teruleten-valo-tartozkodas-hoz-es-szervezett-turakhoz.html , https://www.magyar-vizitura.hu/wp-content/uploads/2025/03/vizitura-utvonalak-2024.pdf)	Je potrebné komplexne posúdiť stupeň ochrany, pravidlá ochrany prírody a aktuálne obmedzenia (https://maps.soposr.sk/)

Praktický dôsledok je na oboch stranách rovnaký: na plánovanie vodnej túry nestačí poznať len plavebné predpisy, ale je potrebné osobitne skontrolovať aj obmedzenia týkajúce sa ochrany prírody, využívania územia a prípadné sezónne obmedzenia na príslušnom úseku vodného toku a brehu. Z hľadiska zosúladenia medzi oboma krajinami by preto v tejto oblasti nebolo potrebné predovšetkým zavádzať nové hmotné predpisy, ale skôr prehľadnejšie, jednotnejšie spracované a aktuálne územné informácie.

6. NÁVRHY NA HARMONIZÁCIU PRÁVNÝCH PREDPISOV A PRAKTICKÉ ZBLIŽOVANIE

6.1. ÚVOD

Odporúčania v tejto kapitole čiastočne vychádzajú zo zistení správy „Porovnanie predpisov v oblasti vodného cestovného ruchu na slovensko-maďarskej hranici“ (vypracoval: *Stredoeurópska služba pre cezhraničné iniciatívy / dr. Norbert Jankai, 4. septembra 2023*) (**správa CESCO**), čiastočne odrážajú nové alebo podrobnejšie podložené závery štúdie WATREG. Zatiaľ čo správa CESCO identifikovala predovšetkým právne a administratívne rozdiely brániace cezhraničnému vodnému cestovnému ruchu, štúdia WATREG v porovnaní s ňou uplatnila praktickejší prístup a zamerala sa výslovne na konkrétne otázky, ktoré vznikajú pri organizovaní rekreačných vodných výletov. Pri jednotlivých odporúčaníach je preto vhodné uviesť, či potvrdzujú zistenia správy CESCO, spresňujú ich, alebo sa objavujú po prvýkrát v tejto štúdii.

Zistené rozdiely však nevyžadujú rovnaký typ zásahu. Časť z nich predstavuje predovšetkým pojmové a štrukturálne rozdiely, ktoré je možné riešiť vytvorením spoločných rámcov definícií a interpretácií, resp. jednotnejšie štruktúrovaným informovaním. V iných prípadoch majú rozdiely priamy vplyv na praktické podmienky organizácie vodných výletov, preto môže byť opodstatnené sformulovať návrhy na zosúladenie, stanoviť spoločné odborné minimá alebo v niektorých oblastiach pripraviť ďalšie regulačné či inštitucionálne zosúladenie.

Táto kapitola preto nenavrhuje zjednotenie celej regulácie, ale systematizuje odporúčania, ktoré je možné formulovať na pilotnej úrovni a ktoré sú vhodné na praktické využitie. Tieto návrhy možno zoskupiť do troch hlavných smerov:

- možnosti zosúladenia regulácie a uplatňovania práva;
- odporúčania týkajúce sa spoločných definícií a pojmových rámcov;
- odporúčania týkajúce sa vytvorenia jednotnej informačnej štruktúry.

Tento prístup je vhodný nielen na vytvorenie základov pre budúcu odbornú spoluprácu, ale aj na podporu obsahového rozvoja online platformy založenej na výsledkoch projektu a na určenie tých oblastí, v ktorých by v dlhodobejšom horizonte mohli byť opodstatnené ďalšie inštitucionálne alebo regulačné kroky. Odporúčania sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Súhrn hlavných oblastí odporúčani

Kapitola 5	Zistený problém	Uvedené v správe CESC	Vzt'ah štúdie WATREG k správe CESC	Navrhované opatrenia	Úroveň vykonávania
5.1. Rozdiely v pojmoch a kategóriách	Kategórie vozidiel nie je možné priamo porovnávať, preto sa to isté vozidlo klasifikuje podľa odlišnej právnej logiky	Áno	potvrdzuje a rozdeľuje na praktickú úroveň vodných výletov	Vytvorenie viacjazyčného slovníka pojmov a pomôcky na priradovanie kategórií	odborná spolupráca
5.1. Rozdiely v pojmoch a kategóriách	Hranice povinnosti registrácie nie sú zhodné. Na Slovensku môže výkon motora nad 11 kW už zakladat' povinnosť registrácie, zatiaľ čo v Maďarsku je horná hranica výkonu motora pre danú kategóriu člna 14,7 kW (cca 20 LE). Z tohto dôvodu sa môže stať, že motorový čln, ktorý v Maďarsku nepodlieha povinnosti registrácie, vyvolá pri slovenskej kontrole otázky týkajúce sa dokumentácie alebo identifikácie.	Čiastočne	Upresňuje nastolenie praktického problému	Dvojstranná konzultácia medzi príslušnými orgánmi o tom, či je možné v dlhodobejšom horizonte zosúladiť prahové hodnoty pre registráciu rekreačných motorových člnov s nízkym výkonom, napríklad s maďarským limitom 14,7 W (20 LE), pretože to by znamenalo menšiu záťaž. V krátkodobom horizonte by bolo vhodné vypracovať spoločné riešenie v oblasti osvedčovania alebo informovania pre prípady, keď plavidlo v jednej krajine nie je zo zákona povinné byť zaregistrované, ale orgány druhej krajiny pri kontrole overujú jeho registračný status.	úradné/ odborné
5.2. Porovnanie pravidiel vodnej dopravy	Objavujú sa rovnaké témy, avšak nie v rovnakej podrobnosti a nie v rovnakej štruktúre	Čiastočne	upresňuje, že problém spočíva hlavne v ťažkostiach s orientáciou v praxi	Vytvorenie informačného systému s jednotnou štruktúrou, prispôbeného pre jednotlivé krajiny, zameraného na typické turistické situácie	informačné / odborné
5.3. Porovnanie základného bezpečnostného a upevňovacieho vybavenia	Rozsah povinných a odporúčaných prvkov, ako aj logika používania vesty sa líšia	Áno	potvrdzuje a podrobnejšie rozdeľuje typické turistické vybavenie	Vypracovanie kontrolného zoznamu vybavenia so spoločnou štruktúrou, spresneného pre jednotlivé krajiny	informačné / odborné
5.3. Porovnanie základného bezpečnostného a upevňovacieho vybavenia	Pre poskytovateľov služieb a turistov nie je vždy jasné, z akých prvkov by sa malo skladať bezpečnostné minimum v prípade cezhraničného používania	Nie v tejto forme	nový návrh vyplývajúci z praktickejšieho zamerania WATREG	Vypracovanie odporúčania pre spoločný minimálny bezpečnostný balík pre typické vybavenie na vodné výlety	odborná spolupráca

Kapitola 5	Zistený problém	Uvedené v správe CESC	Vzt'ah štúdie WATREG k správe CESC	Navrhované opatrenia	Úroveň vyko-náva-nia
5.4. Po-rovná-nie ďalších plavebných a bezpeč-nostných predpisov	Tie isté základné princípy nie sú pre-zentované v jednotnej štruktúre a nie sú dostatočne zrozumitel-né	Nedo-statočne zdôraz-ňujú	dopĺňa a prezen-tuje to ako prak-tický informačný problém	Vypracovanie stručných a zrozumiteľných návo-dov na správanie a bez-pečnostných pokynov pre účastníkov	infor-mačné
5.5. Po-rovná-nie vodičských oprávnení a vekových podmienok	Vekové a vodičské podmienky nie sú po-stavené na rovnakej logike, ani vyčlenenie športového využitia nie je jednotné	Čiastočne	to spresňuje a viaže na situácie pri vodných vý-letoch	Vypracovanie porov-návacieho návodu na rozlíšenie rekreačného, športového a kvalifiko-vaného využívania	odbor-né / infor-mačné
5.5. Po-rovná-nie oprávnení na vedenie plavidiel a vekových podmienok	Maďarská a sloven-ská legislatíva viažu podmienky na vedenie malých motorových plavidiel na odlišné výkonové limity. V Maďarsku je možné za určitých podmienok riadiť motorový čln s výkonom najviac 14,7 kW (cca 20 LE) a dĺžkou kratšou ako 7 metrov bez vodičského preukazu na malé motorové plavidlá, zatiaľ čo na Slovensku môže byť kvalifikácia na riadenie malých plavidiel relevantná už pri výkone motora nad 4 kW.	Čiastočne	Upresňuje problém	Bolo by opodstatnené iniciovať odbornú a úradnú konzultáciu o tom, či je možné zosú-ladiť prahové hodnoty pre vodičské oprávne-nia v oboch krajinách v prípade motorových člnov s nízkym výko-nom, ktoré sa používajú na cezhraničné rekre-ačné účely. Jedným z konkrétnych smerov by mohlo byť preskú-manie, či je možné v slovenskej legislatíve priblížiť výnimku alebo zjednodušenú kategóriu pre rekreačné motorové člny s nízkym rizikom k maďarskej hranici 14,7 kW (cca 20 LE).	od-borné/ úradné/ legisla-tívne
5.6. Pravidlá organizačných vod-ných výletov a vedenia výletov	V Maďarsku platia osobitné formálne pravidlá pre organizo-vané výlety na veslár-ských plavidlách, zatiaľ čo v Slovenskej republike sa táto ob-lasť neupravuje v rov-nakej štruktúre	Čiastočne	podrobnejšie rozvádza povin-nosti organizá-torov	Spoločný informačný materiál o povinnos-tiach organizátorov or-ganizovaných vodných výletov, o bodoch zod-povednosti a o povin-nostiach oznamovania	odbor-né / infor-mačné
5.6. Pravidlá organizačných vod-ných výletov a vedenia výletov	Pre organizátorov nie je jasné, v akých prípa-doch je potrebné ove-rit' si súhlas orgánov, správcov alebo orgá-nov ochrany prírody	Áno, čiastočne	potvrdzuje a prenáša na praktickú úroveň organizátorov	Vytvorenie postupové-ho diagramu typických situácií týkajúcich sa povolení a oznamovania v súvislosti s organizo-vanými výletmi	inšti-tucio-nálna príprava / infor-mova-nie

Kapitola 5	Zistený problém	Uvedené v správe CESC	Vzt'ah štúdie WATREG k správe CESC	Navrhované opatrenia	Úroveň vyko-náva-nia
5.7. Po-rovnanie odborných a kvalifikačných rámcov súvisiacich s vedením výletov	V žiadnej krajine ne-existuje jednotná, akreditovaná príprava vodných sprievodcov	Áno	potvrďuje a spresňuje	Spoločný odborný popis úloh, kompetencií a minimálnych odborných požiadaviek vodáckych sprievodcov	odbor-ná spo-lupráca
5.7. Po-rovnanie odborných a kvalifikačných rámcov súvisiacich s vedením výletov	Úlohy vodáckych sprievodcov, vodičov a organizátorov nie sú vo všetkých situáciách dostatočne jasne od-delené	Nie v tejto forme	nový návrh vy-plývajúci z prak-tickej analýzy WATREG	Vypracovanie matice kompetencií založenej na funkciách s cieľom odlíšiť jednotlivé úlohy	odbor-ná spo-lupráca
5.8. Porovnanie obmedzení v oblasti ochrany prírody a územných obmedzení	Plavitelnosť sama o sebe nestačí, je potrebné osobitne pre-skúmať aj obmedzenia týkajúce sa úseku pobrežia, zastávok a súvisiacich spôsobov využívania	Čiastočne	upresňuje a roz-vád'á to ako otázku plánovania	Vytvorenie spoločnej, aktuálnej informačnej štruktúry o chránených úsekoch, sezónnych obmedzeniach a podmienkach pristávania na brehu	infor-mačné / inštitu-cionál-ne
5.8. Porovnanie obmedzení v oblasti ochrany prírody a územných obmedzení	Pre poskytovateľov služieb nie je dosta-točne jasné, ktoré informačné zdroje je potrebné pri plánovaní trasy povinné overiť	Nie v tejto forme	nový, praktický príspevok WATREG	Vypracovanie štandard-ného kontrolného zo-znamu pre plánovanie trasy pre organizované vodné výlety	odbor-né / infor-mačné
Horizontál-na otázka týkajúca sa viacerých podkapitol	Pravidelná odborná koordinácia medzi maďarskými a sloven-skými účastníkmi je obmedzená	Áno	potvrďuje	Vytvorenie stáleho od-borného konzultačného fóra za účasti aktérov z občianskej spoločnosti, podnikateľskej sféry a inštitúcií	inšti-tucio-nálne / odbor-né
Horizontál-na otázka týkajúca sa viacerých podkapitol	Medzi orgánmi a od-bornými subjektmi oboch krajín neexistu-je dostatočne štruktú-rovaná spolupráca v praktických otázkach týkajúcich sa vodnej turistiky	Áno	potvrďuje	Organizovanie pravi-delných odborných a úradných pracovných stretnutí s dohodnutým zoznamom tém	inštitu-cionál-ne
Horizontál-na otázka týkajúca sa viacerých podkapitol	Pre stálych a spoľah-livých poskytovateľov služieb môžu byť administratívne zát'a-že, ktoré sa opakujú každú sezónu, nepri-merané	Áno	potvrďuje	Príprava zjednoduše-ného modelu postupu založeného na certifi-kácii alebo kritériách spoľahlivosti	inšti-tucio-nálne / právne

6.2. NÁVRHY, KTORÉ JE MOŽNÉ RIEŠIŤ PROSTREDNÍCTVOM SPOLOČNÝCH INFORMAČNÝCH NÁSTROJOV A OBSAHU PLÁNOVANEJ ONLINE PLATFORMY

Časť zistených rozdielov si nevyžaduje v prvom rade nové legislatívne riešenia, ale lepšie zostavené, zrozumiteľné a viacjazyčné informácie. Na základe analýzy WATREG sa najmä v oblasti pojmových rozdielov, požiadaviek na vybavenie, praktických povinností súvisiacich s organizovanými vodnými výletmi, ako aj obmedzení v oblasti ochrany prírody a využívania územia prejavujú také nedostatky, pri ktorých hlavnú ťažkosť nespôsobuje obsah pravidiel, ale ich dostupnosť a zrozumiteľnosť. Správa CESCÍ už poukázala na potrebu spoločných informačných plôch, čo táto štúdia potvrdzuje a podrobnejšie podopiera s rozčlenením na konkrétne situácie pri organizovaní vodných výletov.



V prvom rade sa odporúča vypracovať **viacjazyčný slovník pojmov a pomôcku na priradovanie kategórií**, ktorá by hlavné kategórie plavidiel používané v maďarskom a slovenskom práve prezentovala nielen ako definície, ale aj v logike priradovania zrozumiteľnej pre účastníkov vodných výletov a organizátorov. Správa CESCÍ už identifikovala problém pojmových rozdielov a analýza WATREG presnejšie ukázala, ako tieto rozdiely ovplyvňujú požiadavky na vybavenie, podmienky plavby a prípravu organizovaných výletov. Okrem toho je opodstatnené vypracovať **kontrolné zoznamy s rovnakou štruktúrou, prispôbené jednotlivým krajinám**, najmä v oblasti vybavenia, organizačných úloh a plánovania trasy.

V systéme vysvetliviek a kontrolných zoznamov je vhodné osobitne zaoberať sa aj motorovými vodnými plavidlami. V prípade týchto cezhraničných výletov nestačí skúmať, v akej kategórii sa plavidlo môže používať v Maďarsku; je potrebné osobitne skontrolovať aj to, či podľa slovenských predpisov vznikajú požiadavky na registráciu, identifikáciu, predloženie dokladov alebo vodičskú spôsobilosť. To môže byť dôležité najmä v prípade menších motorových člnov, ktoré v Maďarsku nepodliehajú povinnosti registrácie, avšak v Slovenskej republike môžu na základe výkonu motora vyvolať otázky týkajúce sa kontroly alebo zhody.

Tretím prvkom odporúčaní v oblasti informovania je **vytvorenie jednotnej informačnej štruktúry**. Jej cieľom nie je zakryť odlišnú logiku regulácie, ale poskytovať odpovede na rovnaké otázky v rovnakej štruktúre, napríklad z hľadiska kategórie plavidla, potrebného vybavenia, opatrnosti organizátorov a územných obmedzení. V správe CESCÍ sa už objavila potreba spoločnej informačnej platformy, WATREG v porovnaní s ňou navyše určuje, v akých obsahových blokoch je vhodné informácie štruktúrovať. Na základe tejto štúdie je preto v tejto oblasti opodstatnené v prvom rade nie vytváranie nových hmotnoprávných predpisov, ale lepšia systematizácia informácií, ich jednotnejšia úprava a sprístupnenie vo viacerých jazykoch. To je možné priamo využiť aj pri tvorbe obsahu online platformy, ktorá vychádza z výsledkov projektu.

6.3. NÁVRHY, KTORÉ JE MOŽNÉ PRESADIŤ PROSTREDNÍCTVOM ODBORNÉHO SPOLUPRÁCE A SPOLOČNÝCH ODPORÚČANÍ

Časť zistených rozdielov si nevyžaduje okamžitý legislatívny zásah, zároveň sa však nedá primerane riešiť iba informačnými prostriedkami. V týchto prípadoch môžu najreálnejším riešením byť spoločné odborné odporúčania, nástroje samoregulácie a formy spolupráce, ktoré aj bez úpravy právneho prostredia zlepšia transparentnosť a bezpečnosť organizovania vodných výletov. Správa CESCÍ už v niekoľkých bodoch poukázala na potrebu odborného spolupracovania, štúdia WATREG však konkrétnejšie ukazuje, v ktorých oblastiach je možné vypracovať spoločné riešenia vhodné na praktické použitie.

Jednou z takýchto oblastí je stanovenie **spoločných minimálnych bezpečnostných štandardov**. Vzhľadom na rozdiely v pravidlách týkajúcich sa výstroja môže byť opodstatnené vypracovať balík minimálnych požiadaviek v podobe odborných odporúčaní, ktorý by sa v prípade typického vybavenia na vodné výlety nezameriaval na najnižšiu zákonnú hranicu, ale na bezpečné cezhraničné používanie. Toto by nenahrádzalo národné predpisy, ale fungovalo by nad nimi ako praktický orientačný nástroj. Správa CESCÍ už identifikovala odlišnú logiku výbavy, WATREG v porovnaní s ňou zároveň ukázala, že takéto kontrolné zoznamy a odporúčané minimá je možné priamo využiť na online platforme navrhutej zadávateľom.

Rovnako dôležitou oblasťou je **odborná príprava súvisiaca s organizovanými vodnými výletmi**. Medzi oboma krajinami existujú nielen formálne rozdiely, ale aj odlišná logika zodpovednosti. To odôvodňuje vypracovanie spoločných odborných materiálov, ktoré jasne vymedzujú úlohy organizátorov, bezpečnostných pracovníkov a vodičov a prezentujú ich v kontexte typických situácií počas výletov. V tejto súvislosti štúdia WATREG ako nový návrh, ktorý sa v správe CESCÍ v tejto forme ešte neobjavil, kladie základy pre vytvorenie **matice kompetencií založenej na funkciách**, ktorá umožňuje odlíšiť úlohy vodáckeho sprievodcu, vodiča a organizátora.

Odborné usmerňujúce materiály by sa mali venovať aj motorovým vozidlám používaným na vodné výlety. V ich prípade sa **povinnosť registrácie a vodičská kvalifikácia** riadia odlišnou logikou a rozdiely v výkonových obmedzeniach v Maďarsku a na Slovensku môžu v praxi viesť k nedorozumeniam. Spoločné odporúčania by preto mali jasne odlíšiť otázku registrácie plavidla, kvalifikáciu potrebnú na jeho vedenie, ako aj dokumenty, ktoré je potrebné predložiť pri kontrole.

Ako samostatná oblasť odborného spolupracovania sa javí aj otázka **minimálnych odborných požiadaviek na vodáckych sprievodcov**. Na základe tejto štúdie neexistuje v žiadnej krajine jednotná, akreditovaná príprava vodáckych sprievodcov, preto sa v krátkodobom horizonte nezdá reálne oficiálne zjednotenie systémov prípravy, ale skôr spoločný odborný popis kompetencií, prv-

kov zodpovednosti a minimálnych požiadaviek súvisiacich s danou úlohou. Správa CESCO už poukázala na potrebu zosúladenia vzdelávacích systémov, WATREG ju dopĺňa tým, že k tejto otázke pristupuje z hľadiska odborného obsahu súvisiaceho s každodennou praxou vodných výletov.

Spoločným rysom týchto návrhov je, že nevyžadujú okamžitú zmenu právnych predpisov, zároveň sú však vhodné na to, aby v praxi znížili nejasnosti pri výklade a zlepšili spoluprácu poskytovateľov služieb. Preto môžu tieto oblasti v rámci kapitoly 6 tvoriť najbezprostrednejší základ pre budúce spoločné záväzky a odbornú spoluprácu, ktoré môžu slúžiť na udržateľné využitie výsledkov projektu.

6.4. NÁVRHY, KTORÉ SI VYŽADUJÚ SPOLUPRÁCU ORGÁNOV ALEBO INŠTITÚCIÍ

Časť zistených problémov nie je možné riešiť výlučne informačnými prostriedkami alebo odbornými odporúčaniami, pretože ich riešenie už predpokladá inštitucionálnu alebo úradnú spoluprácu. Správa CESCO v niekoľkých bodoch poukázala na to, že fungovanie cezhraničnej vodnej turistiky sťažujú nielen rozdiely v právnych predpisoch, ale aj obmedzená odborná a úradná koordinácia. Štúdia WATREG to potvrdzuje a z hľadiska praktických otázok rekreačných vodných výletov ešte presnejšie ukazuje, v ktorých oblastiach by bola potrebná systematickejšia spolupráca.

V prvom rade je opodstatnené **vytvorenie rámca pre pravidelnú maďarsko-slovenskú odbornú a úradnú koordináciu**, ktorý bude vhodný nielen na riešenie konkrétnych problémov, ale aj na prehľad opakujúcich sa otázok. Medzi takéto témy patria najmä oznamovacie povinnosti a zodpovednosť súvisiace s organizovanými vodnými výletmi, zverejňovanie obmedzení v oblasti ochrany prírody a plavby, ako aj možnosti zjednotenia praktických informácií. Správa CESCO už poukázala na potrebu užšej spolupráce v rámci , pričom WATREG v porovnaní s ňou konkrétnejšie vytyčuje tie oblasti, v ktorých je to z hľadiska organizácie vodných výletov skutočne odôvodnené.

Jednou z konkrétnych tém pri rokovaní medzi orgánmi a inštitúciami môže byť riešenie otázky motorových člnov, ktoré v Maďarsku nepodliehajú povinnosti registrácie, avšak v Slovenskej republike vzhľadom na výkon motora vyvolávajú otázky týkajúce sa registrácie alebo vedenia. Bolo by vhodné vyjasniť, aký doklad, identifikáciu alebo potvrdenie prijímajú slovenské orgány pri prekročení hranice na slovenské vodné územie v prípade, ak plavidlo podľa maďarských predpisov nepodlieha povinnosti registrácie, ale vzhľadom na výkon motora môže byť podľa slovenských predpisov relevantné.

Ako druhý návrh je vhodné **vypracovať postupový diagram a systém kontaktov**, ktorý jasnejšie ukáže, ktorý orgán, prevádzkovateľ alebo iná inštitúcia je zapojená do typických situácií organizátorov. Tým by sa nevytvoril nový systém právomocí, ale existujúca štruktúra by sa stala prehľadnejšou. Môže to byť užitočné najmä v prípade organizovaných výletov, využívania citlivých oblastí a dočasných obmedzení.

Ako tretiu oblasť možno vyzdvihnúť **koordinovanejšie zverejňovanie obmedzení týkajúcich sa ochrany prírody, plavby a miestnych obmedzení**. Na základe tejto analýzy je pre obe strany relevantné, že informácie týkajúce sa splavnosti, prístupu k brehu, využívania územia a dočasných uzáverov sa objavujú vo viacerých zdrojoch a v odlišnej štruktúre. Zblíženie v tomto bode nemusí nutne znamenať spoločnú reguláciu, ale môže znamenať koordinovanejšiu inštitucionálnu komunikáciu a pravidelné aktualizovanie informácií.

Hlavnou úlohou v týchto oblastiach teda nie je vytváranie nových hmotnoprávných predpisov, ale posilnenie inštitucionálnej spolupráce a zefektívnenie toku informácií. Toto nadväzuje na problémy, ktoré už boli uvedené v správe CESCO, avšak štúdia WATREG na základe konkrétnych organizačných situácií pri vodných výletoch objasňuje, v ktorých bodoch by bola spolupráca najviac opodstatnená.



6.5. OBLASTI, V KTORÝCH JE OPODSTATNENÉ ZDOKONALENIE VNÚTROŠTÁTNEJ REGULÁCIE ALEBO UPLATŇOVANIA PRÁVA

Niektoré otázky presahujú rámec problémov, ktoré je možné riešiť na informačnej, odbornej alebo inštitucionálnej úrovni, a preto môže byť v dlhodobom horizonte opodstatnené zlepšenie regulácie alebo uplatňovania práva na národnej úrovni. Na základe štúdie WATREG patrí medzi takéto oblasti predovšetkým spresnenie pojmov a kategórií, vyjasnenie formálnych pravidiel organizovaných vodných výletov, ako aj úprava odbornej prípravy vodných sprievodcov a súvisiacich minimálnych odborných požiadaviek.

Odlišný prístup Maďarska a Slovenska k menším motorovým člnom môže odôvodňovať osobitné konzultácie v oblasti regulácie alebo uplatňovania práva. V maďarskej legislatíve je horná hranica výkonu motora pre túto kategóriu člnov 14,7 kW, t. j. približne 20 LE, zatiaľ čo v Slovenskej republike sa prahové hodnoty pre registráciu a kvalifikáciu vodičov riadia odlišnou logikou. Z hľadiska cezhraničného používania by preto bolo vhodné iniciovať osobitnú odbornú a úradnú konzultáciu o tom, aké požiadavky na dokumentáciu, registráciu, vybavenie a vedenie plavidla sa majú uplatňovať v prípade motorových člnov s výkonom medzi 11 kW a 14,7 kW, resp. či je opodstatnené preskúmať zosúladenie prahových hodnôt.

Správa CESCO už poukázala na to, že niektoré problémy nie je možné vyriešiť výlučne informačnými prostriedkami. Táto štúdia to dopĺňa tým, že na základe praxe rekreačných plavieb na vode presnejšie ukazuje, kde súčasná štruktúra regulácie spôsobuje trvalú neistotu. Patria sem aj prípady, keď sú opakované administratívne záťažové pre stálych a spoľahlivých poskytovateľov neprimerane veľké, a preto môžu byť neskôr opodstatnené riešenia zamerané na zjednodušenie alebo spresnenie.

Z dlhodobého hľadiska si môžu vyžadovať spresnenie uplatňovania práva aj tie prípady, keď obe krajiny viažu registráciu malých motorových plavidiel a podmienky ich prevádzky na odlišné výkonové limity. To síce nevyžaduje bezprostrednú zmenu právnych predpisov, avšak z hľadiska cezhraničného používania by bolo opodstatnené jednoznačne upresniť, za akých podmienok sa môžu na slovenských vodných plochách používať motorové člny, ktoré na maďarskej strane nepodliehajú povinnosti registrácie alebo sa môžu prevádzkovať za odlišných podmienok.

Tieto oblasti možno na základe tejto štúdie zatiaľ označiť nie ako úlohy na bezprostrednú realizáciu, ale ako smery, ktoré si vyžadujú ďalšie politické a právne konzultácie.

6.6. ÚROVNE VYKONÁVANIA NÁVRHOV A HLADISKÁ ĎALŠÍCH OPATRENÍ

Návrhy nemožno posudzovať na rovnakej úrovni zásahu, preto aj ich ďalšie využitie si vyžaduje odlišný prístup. Na základe tejto štúdie možno rozlíšiť tri hlavné úrovne.

Praktické pomôcky, ktoré je možné vypracovať v krátkodobom horizonte

Sem patria prostriedky, ktoré priamo podporujú organizáciu vodných výletov a uplatňovanie pravidiel. Ide najmä o kontrolné zoznamy, napríklad:

- prítomnosť povinnej a odporúčanej výbavy,
- ohľadom oznamovacích alebo povolovacích povinností súvisiacich s organizovanými výletmi,
- kontrole podmienok registrácie, dokladovania a vedenia motorových plavidiel, so zreteľom najmä na rozdiely v výkonových obmedzeniach v Maďarsku a na Slovensku,
- na obmedzenia v oblasti plavby, ochrany prírody a miestne obmedzenia, ktoré je potrebné zohľadniť pri plánovaní trasy.

Tieto odporúčania je možné vypracovať pomerne rýchlo a priamo ich prepojiť s odborným obsahom plánovanej online platformy.

Spoločné odporúčania, ktoré možno podporiť odbornou spoluprácou

Ďalšiu úroveň tvoria návrhy, ktoré už predpokladajú spoločnú odbornú konzultáciu a spoluprácu. Sem patria najmä:

- stanovenie spoločných minimálnych bezpečnostných štandardov,
- vypracovanie informačných materiálov týkajúcich sa organizovaných vodných výletov,
- presnejšie vymedzenie úloh vodáckych sprievodcov, vodičov a organizátorov.

V strednodobom horizonte by mohlo byť vhodné pripraviť aj spoločné odborné stanovisko alebo praktické usmernenie, ktoré by upravovalo cezhraničné používanie motorových sprievodných vozidiel, ako aj situácie vyplývajúce z rozdielov v požiadavkách na registráciu a kvalifikáciu vodičov.

Tieto oblasti môžu byť vhodné na to, aby organizácie zúčastňujúce sa **na dohode o spolupráci** v budúcnosti v rámci svojich kompetencií prijali spoločné záväzky a niektoré odporúčania realizovali aj na praktickej úrovni.

Inštitucionálne a regulačné smery, ktoré je možné riešiť v dlhodobejšom horizonte

Od toho sa odlišujú otázky, ktoré si vyžadujú inštitucionálnu alebo úradnú koordináciu, resp. rozvoj regulácie alebo uplatňovania práva na národnej úrovni. Ich presadzovanie už nie je krátkodobou úlohou, ale predpokladá ďalšie konzultácie a širšie zapojenie zainteresovaných strán.

Z hľadiska ďalších opatrení je preto vhodné narábať s odporúčaniami podľa úrovne implementácie a prispôbiť tomu aj priority. V súlade s tým by sa do popredia mali dostať najskôr nástroje, ktoré je možné rýchlo využiť a ktoré poskytujú priamu podporu, následne odporúčania vyžadujúce spoločnú odbornú konzultáciu a nakoniec inštitucionálne a regulačné otázky, ktoré je možné riešiť v dlhodobejšom horizonte. Toto rozdelenie nielenže pomáha pri praktickom uplatňovaní odporúčaní štúdie, ale zároveň vyznačuje tie oblasti, v ktorých je možné neskoršie opatrenia realisticky a postupne realizovať.

POUŽITÉ PRÁVNE ZDROJE

MEDZINÁRODNÝ A EURÓPSKY KONTEXT

- Code Européen des Voies de Navigation Intérieure (CEVNI) (Európsky kódex vnútrozemskej plavby)
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2397 z 12. decembra 2017 o uznávaní kvalifikácií osôb pracujúcich vo vnútrozemskej plavbe a o zrušení smernice Rady 96/50/ES a smernice Rady 91/672/EHS
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1629 (14. septembra 2016) o stanovení technických požiadaviek na vnútrozemské plavidlá
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/53/EÚ (20. novembra 2013) o rekreačných plavidlách a vodných skútroch
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES (23. októbra 2000) o stanovení rámca pre činnosť Spoločenstva v oblasti vodnej politiky.

MAĎARSKÉ PRÁVNE PREDPISY

- Zákon č. XLII z roku 2000 o vodnej doprave
- Zákon č. LIII z roku 1996 o ochrane prírody
- Zákon č. CII z roku 2013 o rybárstve a ochrane rýb
- Nariadenie vlády č. 413/2017 (XII. 15.) o pravidlách týkajúcich sa niektorých postupov v oblasti rybného hospodárstva.
- Nariadenie NFM č. 57/2011 (22. novembra) o poriadku vodnej dopravy
- Nariadenie Ministerstva vnútra č. 46/2001 (27. decembra) o základných pravidlách pobytu na voľnej vode

SLOVENSKÉ PRÁVNE PREDPISY

- zákon č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe (slovenský zákon č. 338/2000 o vnútrozemskej plavbe)
- zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny (slovenský zákon č. 543/2002 o ochrane prírody a krajiny).



Arrabona
EGTC

